

STIHL®

STIHL KB-KM, KW-KM

Skötsel­anvisning
Käyttöohje
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning



Ⓢ Skötselanvisning
1 - 18

ⓕⓘⓃ Käyttöohje
19 - 37

ⒹⓀ Betjeningsvejledning
38 - 55

Ⓝ Bruksanvisning
56 - 73

Innehållsförteckning

Kombisystem	2
Om denna bruksanvisning	2
Säkerhetsanvisningar och arbetsteknik	2
Användning	5
Godkända kombimotorer	7
Komplettering av maskinen	8
Montering av kombiverktyg	9
Påtagning av bärselen	10
Balansera maskinen	11
Starta/stanna motorn	11
Förvaring av maskinen	12
Byte av sopverktyg	12
Skötsel och underhåll	13
Minimera slitage och undvik skador	13
Viktiga komponenter	15
Tekniska data	16
Reparationsanvisningar	17
Avfallshantering	17
EU-försäkran om överensstämmelse	18

Originalbruksanvisning

Tryckt på klorfritt blekt papper.
Tryckfärger innehåller vegetabiliska oljor, återvinningsbart papper.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2018
0458-479-9121-A - VA2.J18.
0000000736.015_S

STIHL®

KB-KM, KW-KM

Denna skötselansvisning är upphovsrättsskyddad. Alla rättigheter förbehålls, i synnerhet rätten till duplicering, översättning och bearbetning med elektroniska system.

Hej!

Tack för att du valt en kvalitetsprodukt från STIHL.

Den här produkten har tillverkats med moderna metoder och under omfattande kvalitetskontroller. Vi vill göra allt vi kan för att du ska vara nöjd med den här produkten och kunna använda den utan problem.

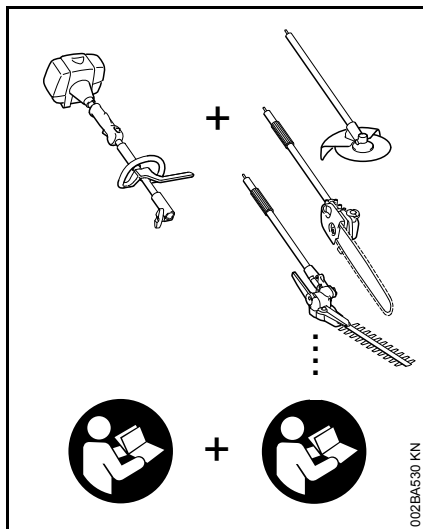
Om du har frågor om produkten ber vi dig kontakta din återförsäljare eller vår försäljningsavdelning.

Hälsningar



Dr Nikolas Stihl

Kombisystem



STIHL KombiSystem består av olika kombimotorer och kombiverktyg som sätts ihop till en maskin. Den funktionsdugliga enheten av KombiMotor **och** KombiVerktyg benämns maskin i denna bruksanvisning.

På samma sätt utgör bruksanvisningarna för KombiMotorn och KombiVerktyget den kompletta bruksanvisningen för maskinen.

Läs **alltid båda** bruksanvisningarna före första användningstillfället och spara dem säkert för senare bruk.

Om denna bruksanvisning

Symboler

Alla symboler, som finns på maskinen är förklarade i denna skötselansvisning.

Markering av textavsnitt



! VARNING

Varning för olycksrisk och skaderisk för personer samt varning för allvariga materiella skador.



OBS!

Varning för skador på maskinen eller enstaka komponenter.

Teknisk vidareutveckling

STIHL arbetar ständigt med vidareutveckling av samtliga maskiner; vi måste därför förbehålla oss rätten till ändringar av leveransomfattningen när det gäller form, teknik och utrustning.

Det innebär att inga anspråk kan ställas utifrån information och bilder i den här bruksanvisningen.

Säkerhetsanvisningar och arbetsteknik



Särskilda säkerhetsåtgärder krävs vid arbete med sopvalsen och sopborsten.



Läs alltid båda bruksanvisningarna (KombiMotor och KombiVerktyg) ordentligt före det första användningstillfället och förvara dem på ett säkert ställe för senare bruk. Att inte observera bruksanvisningarna kan innebära livsfara.

Maskinen får endast överlämnas eller lånas ut till personer som är förtroagna med modellen och dess hantering. Bruksanvisningarna för KombiMotorn och KombiVerktyget ska alltid följa med.

Använd sopborsten endast för rengöring av ytor och gångar, även för ytor som är ojämna och har fogar, t.ex. naturstenläggning.

Använd sopvalsen endast för rengöring av ytor och gångar, hopsamling av fuktigt skräp, t.ex. våta löv eller smuts, samt för att ta bort snö eller vatten.

Maskinen får inte användas för andra ändamål – **olycksrisk!**

Använd bara sådana delar eller tillbehör som har godkänts av STIHL för denna maskin eller tekniskt likvärdiga delar. Vid frågor, kontakta en återförsäljare.

Använd bara verktyg eller tillbehör av hög kvalitet. Annars finns risk för olyckor och skador på maskinen.

Vi rekommenderar att du använder originalverktyg och tillbehör från STIHL. Deras egenskaper är optimalt anpassade till produkten och användarens behov.

Gör inga ändringar på maskinen – dessa kan äventyra säkerheten. STIHL ansvarar inte för några person- eller materialskador som uppkommer vid otillåten användning av tillsatsverktyg.

Använd inte högtryckstvätt för rengöring av maskinen. Den hårda vattenstrålen kan skada maskinens delar.

Kläder och utrustning

Bär alltid föreskriven klädsel och utrustning.



Kläderna ska vara ändamålsenliga och får inte hindra arbetet. Bär tätt åtsittande kläder, helst overall, inte arbetsrock.

Bär inte klädsel som kan fastna i grenar, buskar eller maskinens rörliga delar. Bär inte heller halsduk, slips eller smycken. Bind upp och skydda långt hår (med sjal, mössa, hjälm etc.).



Använd stadiga skor med halksäker sula.

VARNING



För att minska risken för ögonskador, bär tätt åtsittande skyddsglasögon enligt standarden SS-EN 166. Se till att skyddsglasögonen sitter ordentligt.

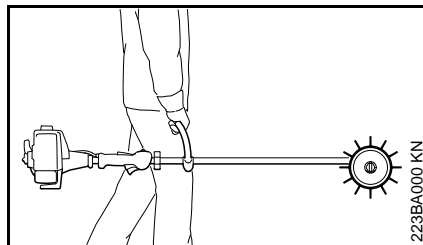
Använd "personligt" bullerskydd – t.ex. hörselkåpor.



Använd robusta arbetshandskar av slitstarkt material (t.ex. läder).

STIHL erbjuder ett omfattande utbud av personlig skyddsutrustning.

Transport av maskinen



Stäng alltid av motorn.

Bär maskinen i bärhandtaget med arbetsverktyget framåt och den heta ljuddämparen bort från kroppen.

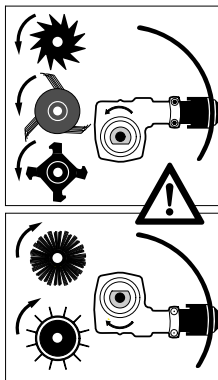
I fordon: Säkra maskinen så att den inte välter eller skadas och så att inget bränsle kan läcka ut.

Före start

Kontrollera att maskinen är driftsäker, observera motsvarande kapitel i bruksanvisningarna för KombiMotorn och KombiVerktyget:

- Arbetsverktyg: Ska vara felfritt och korrekt monterat samt sitta ordentligt fast.
- Båda sopverktygen ska vara monterade.
- Utför inga ändringar på manöver- och säkerhetsanordningarna.
- Kontrollera om skyddsanordningar är skadade eller slitna. Kör inte maskinen med skadade skydd – byt ut skadade delar.
- För att maskinen ska kunna manövreras säkert är det viktigt att handtagen är rena, torra och fria från olja och smuts.
- Ställ in bärsele och handtag efter kroppstorlek. Observera kapitlet "Sätta på bärsele".

Maskinen får endast användas i driftssäkert skick – **olycksrisk!**



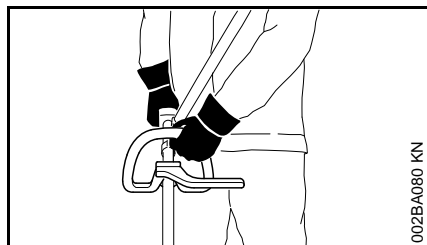
Då verktyg för sopning och rengöring används ska kuggväxeln placeras så att axeln ligger ovanför riggröret.

I nödsituation vid användning av bärsele: Öva på att snabbt ta av maskinen. Kasta inte maskinen på marken när du övar för att undvika skador.

Byt skadade sopverktyg.

Se även anvisningarna under "Före start" i kombimotorns bruksanvisning.

Hantering och styrning av maskinen



Stå alltid stadigt och säkert.

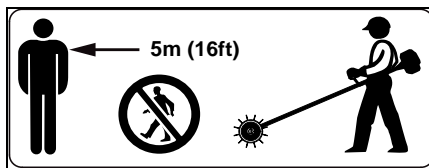
Håll alltid fast maskinen med båda händerna på handtagen.

Högra handen på manöverhandtaget, vänstra handen på loophandtaget – gäller även vänsterhanta.

Ta ett ordentligt grepp med tummarna runt båda handtagen för att styra maskinen säkert.

Under arbetets gång

Vid överhängande fara eller nödsituation ska motorn genast stängas av – sätt kombireglaget/stoppreglaget/stoppknapen på **0** eller **STOP**.



Inom en radie på 5 m får det inte befinna sig någon annan person – p.g.a. föremål som kan slungas iväg finns **skaderisk!** Håll även detta avstånd till föremål (fordon, fönsterrutor) – **risk för materialskador!**

Se till att motorns tomgång är rätt inställd, så att arbetsverktyget inte roterar efter att gasspaken har släppts. Kontrollera resp. justera tomgångsinställningen regelbundet. Om arbetsverktyget ändå rör sig vid tomgång ska maskinen repareras av en auktoriserad återförsäljare. Se bruksanvisningen för KombiMotorn.

Vid arbete på plastgolv kan statisk elektricitet uppstå – **risk för elektriska stötar och olyckor!**

Var försiktig vid halka, väta, snö, i sluttningar, på ojämnt underlag etc. – **halkrisk!**

Se upp för hinder som stubbar, rötter osv. – **snebelrisk!**

Stå alltid stadigt och säkert.

Det krävs ökad försiktighet och uppmärksamhet när hörselskydden är på, eftersom det då är svårare att upptäcka fara som signaleras genom ljud (skrik, ljudsignaler o.s.v.).

Ta arbetspauser i god tid för att undvika trötthet och utmattnings – **olycksrisk!**

Arbeta lugnt och genomtänkt – endast vid goda ljus- och siktförhållanden. Utsätt inte andra för fara, se dig omkring under arbetet.

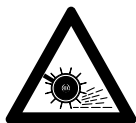


Under arbetet bildas damm, ånga och rök som kan medföra hälsorisker. Bär andningsskydd vid kraftig dammbildning.

Stänk vatten på mycket dammiga ytor före sopningen – **risk för dammexplosion!**

Om maskinen har belastats på felaktigt sätt (t.ex. utsatts för våld genom slag eller fall) måste ovillkorligen driftsäkerheten kontrolleras innan den används igen – se även "Före start". Kontrollera särskilt säkerhetsanordningarnas funktion. Använd aldrig maskiner som inte längre är driftsäkra. Kontakta i tveksamma fall en auktoriserad återförsäljare.

Arbeta aldrig utan det skydd som är avsett för maskinen och arbetsverktyget – föremål kan slungas iväg – **skaderisk!**



Kontrollera terrängen:
Hårda föremål (stenar,
metallbitar och liknande)
kan slungas i väg –
skaderisk!

Arbeta särskilt försiktigt i
svåröverskådlig terräng.

Utsätt inte djur för fara vid lövarbeten.

Kontrollera arbetsverktyget regelbundet
och ofta. Om du märker någon
förändring:

- Stäng av motorn, håll maskinen i ett stadigt grepp.
- Kontrollera skicket och att den sitter fast.
- Byt genast skadade verktyg.

Stäng av motorn innan maskinen
lämnas.

Rengör regelbundet verktygsfästet – ta
bort materialansamlingar eller sådant
som sitter fast på arbetsverktyg eller
stänkskydd.

Stäng alltid av motorn vid byte av
arbetsverktyg – **skaderisk!**

Underhåll och reparation

Det är endast tillåtet att genomföra
underhållsarbeten och reparationer som
beskrivs i skötselanvisningarna för
kombiverktygen KB-KM, KW-KM och
kombimotorn. Anlita STIHL Service för
allt annat arbete.

Använd endast STIHL originaldelar vid
skötsel och reparation. Att använda
reservdelar från andra tillverkare kan
leda till skador på maskinen och till
personskador.

Det är förbjudet att göra ändringar på
sopverktygen. Detta kan äventyra
säkerheten.

Stäng av motorn:

- vid alla skötsel- och
reparationsarbeten,
- vid montering och bortmontering av
sopverktygen,
- för att åtgärda fel.

Förvara maskinen enligt beskrivningen i
skötselanvisningen, kapitlet "Förvaring
av maskinen".

Användning

Sopverktyg

Kombiverktyg för sopning och rengöring
finns i utförandena sopborste KB-KM
och sopvals KW-KM.

Förberedelser

Stänk lite vatten på arbetsytan om den
är torr. Då utvecklas mindre damm!

- Ta bort alla hinder eller föremål från
arbetsområdet – olycksrisk!
- Starta motorn.
- Ta på bärselen.

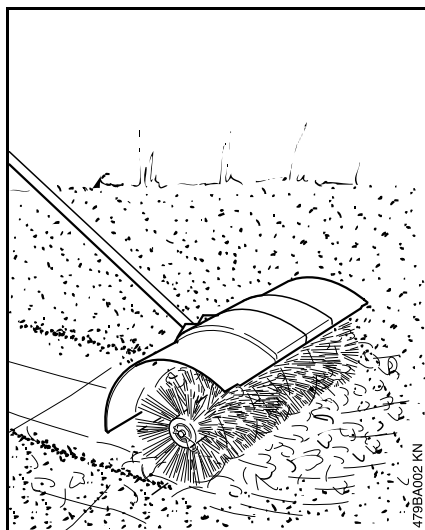
Arbeta framåt med kombiverktyg med
sopverktyg.

Användning

Sopborste



Kombiverktyget sopborste KB-KM används för rengöring av ytor och gångar, även för ytor som är ojämna och har fogar, t.ex. naturstenläggning.

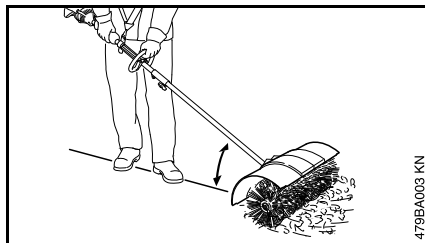


! VARNING

Arbeta endast med monterad stänkskärm och de båda sidoskärmarna –**risk för personskador!**

Skydden styr avskrapat och klippt material bort från maskinen och användaren.

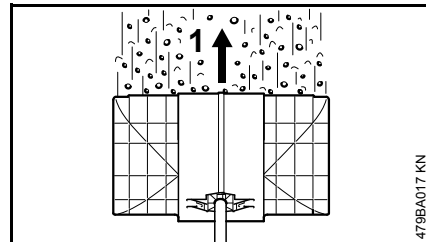
- Skjut fram sopborsten med jämn gånghastighet.



- Kör alltid maskinen med liten vinkel mot marken.

! VARNING

Ju större den ovan visade vinkeln blir, desto svårare blir det att kontrollera maskinen.

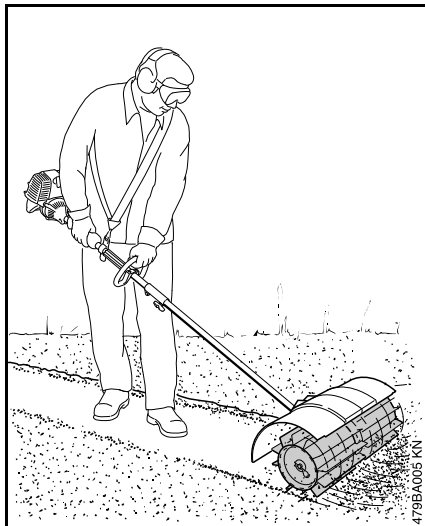


- För sopborsten i rät vinkel till användarens gångriktning (1) – smutsen slungas då framåt, bort från användaren.

! VARNING

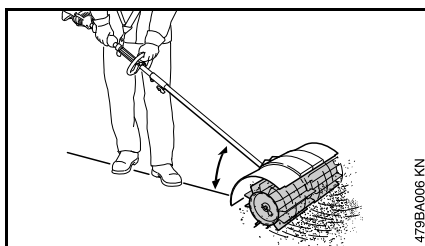
Sopborsten trycker tillbaka mot användaren.

Sopvals



Kombiverktyget sopkvast KW-KM används för rengöring av ytor och gångar, hopsamling av fuktigt skräp som våta löv eller smuts samt för borttagning av snö eller vatten.

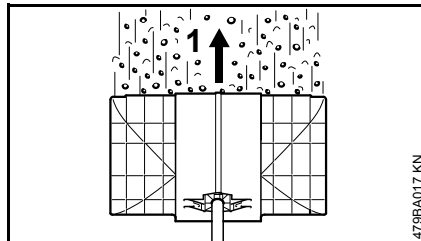
- Skjut fram sopvallen med jämn gånghastighet.



- Kör alltid maskinen med liten vinkel mot marken.

! VARNING

Ju större den ovan visade vinkeln blir, desto svårare blir det att kontrollera maskinen.



- För sopvallen i rätt vinkel till användarens gångriktning (1) – smutsen slungas då framåt, bort från användaren.

! VARNING

Sopvallen trycker tillbaka mot användaren.

Rengöring av sopverktyget

Ta bort sopor som fastnat mellan sopverktygen, vid kuggväxeln eller mellan sopverktyg och skärm:

- Stäng av motorn.
- Dra ut sprinten ur axeln.
- Dra av sopverktygen från axeln och rengör dem.
- Ta bort all smuts.

För montering, se "Byte av sopverktyg/Montering av kombiverktyg".

Godkända kombimotorer

Använd endast kombimotorer som har levererats eller uttryckligen godkänts för montering av STIHL.

Detta kombiverktyg får endast användas med följande kombimotorer:

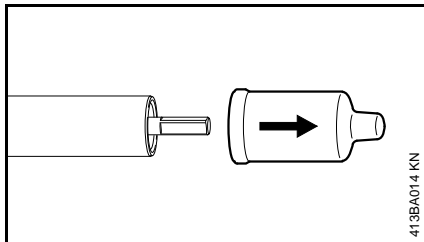
STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R¹⁾, KM 90 R, KM 94 R, KM 100 R, KM 110 R¹⁾, KM 130 R, KMA 130 R

! VARNING

På maskiner med runt handtag ska bygel (stegbegränsare) vara monterad.

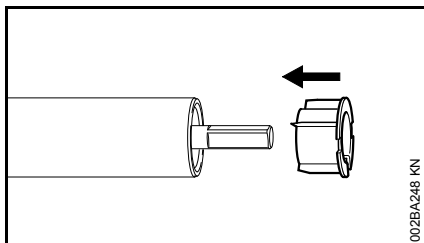
1) endast utanför EU

Komplettering av maskinen



413BA014 KN

- Dra bort skyddshättorna på riggrörets ändrar och spara dem för senare användning – se "Förvaring av maskinen".

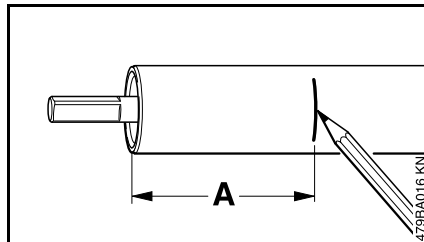


002BA248 KN



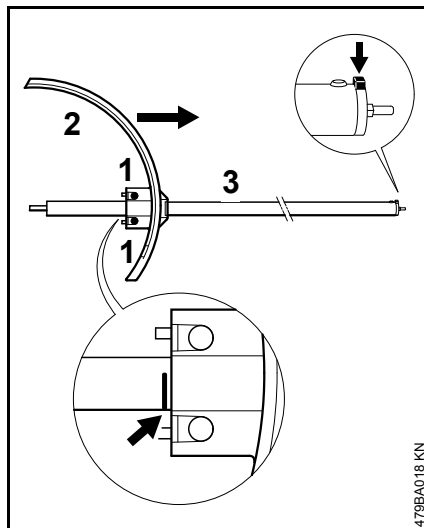
Då man tar bort hättan kan pluggen dras med ur riggröret. Pluggen måste då åter skjutas in i riggröret fram till stoppet.

Montering av stänkskärm



479BA016 KN

- Gör en markering på riggröret vid 125 mm – avståndet (A).



479BA018 KN

- Lossa klämskruvarna (1) och skjut stänkskärmen (2) förbi markeringen (pilen) på riggröret (3). Skjut sedan

tillbaka stänkskärmen tills den når eller täcker markeringen (pilen i den undre förstoringen).

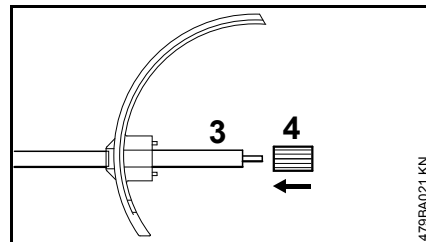
- Justera stänkskärmen så att den sitter lodrätt och att fästpluggen (pilen i den övre förstoringen) på riggröret pekar rakt uppåt.
- Dra åt klämskruvarna (1) **ordentligt**.



Stänkskärmen får inte längre gå att vrida runt riggröret.

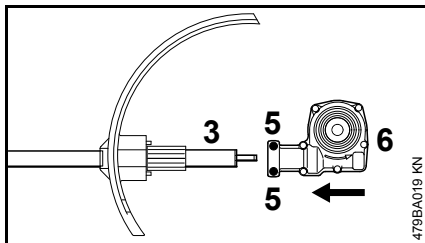
Montering av kuggväxeln

- Ta bort båda sopverktygen, se "Byte av sopverktyg".



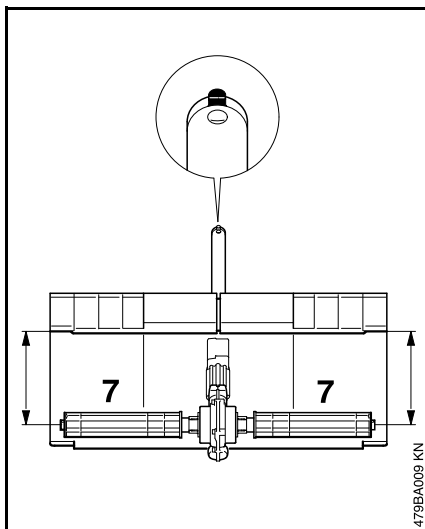
479BA021 KN

- För på hylsan (4) till stoppet på riggröret (3).



- Lossa klämskruvorna (5).
- Skjut på kuggväxeln (6) på riggröret (3) – vrid samtidigt kuggväxeln något fram och tillbaka.

Justering av kuggväxeln



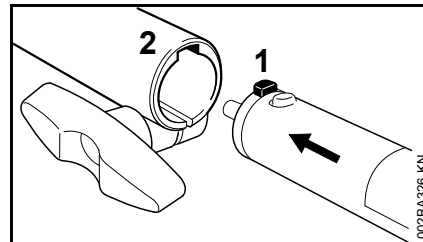
- Rikta in kuggväxeln till riggröret så att stänkskärmen sitter på jämnt avstånd från axlarna när drivaxlarna (7) står vavrätt.
- Dra åt klämskruvorna **ordentligt**.

! VARNING

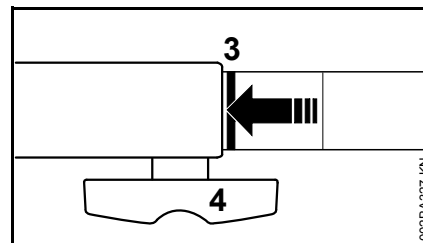
Kuggväxeln får inte längre gå att vrida runt riggröret.

- Montera båda sopverktygen, se "Byte av sopverktyg".

Montering av kombiverktyg



- Skjut riggrörets tapp (1) till stoppet i kopplingsmuffens spår (2)



När tappen är korrekt inskjuten ska den röda linjen (3 = pilspetsen) ligga jäms med kopplingsmuffen.

- Dra åt låsskruven (4) **hårt**

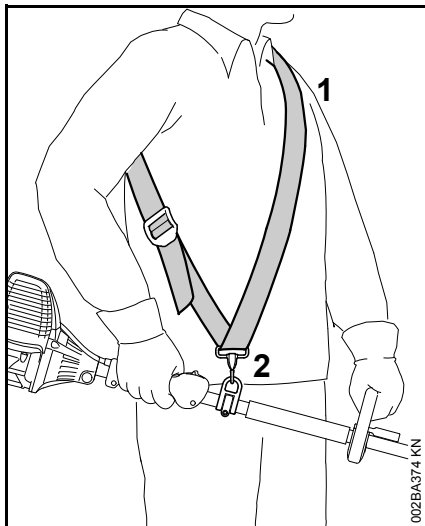
Demontering av kombiverktyg

- Ta av riggröret i omvänd ordning

Påtagning av bärselen

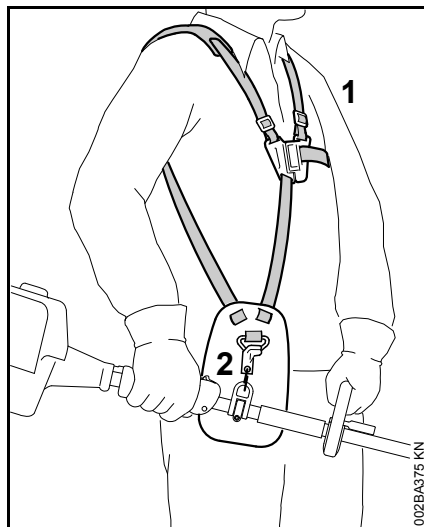
Typ och modell av bärsela, bärögla och karbinhakar varierar beroende på marknad.

Bärsela med en axelrem



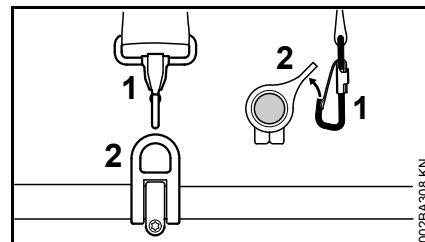
- Lägg på bärselen med en axelrem (1).
- Ställ in selens längd så att karbinhaken (2) sitter ungefär en handsbredd nedanför höger höft.
- Balansera maskinen – se "Balansera maskinen".

Bärsela med dubbla axelremmar



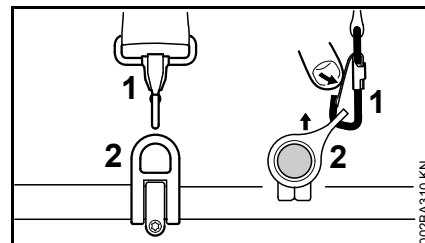
- Ta på bärselen med dubbla axelremmar (1).
- Ställ in selens längd så att karbinhaken (2) sitter ungefär en handsbredd nedanför höger höft.
- Balansera maskinen – se "Balansera maskinen".

Fästa maskinen i bärremmen



- Haka i karbinhaken (1) i bäröglan (2) på skftet, samtidigt som du håller fast bäröglan

Lossa maskinen från bärremmen



- Tryck på spärren på karbinhaken (1) och ta ut bäröglan (2) ur haken

Snabblossning



VARNING

I en situation som riskerar att bli farlig måste man snabbt kunna kasta av sig maskinen. Öva på att sätta ned maskinen snabbt. Kasta inte ner maskinen på marken när du övar, för att undvika skador.

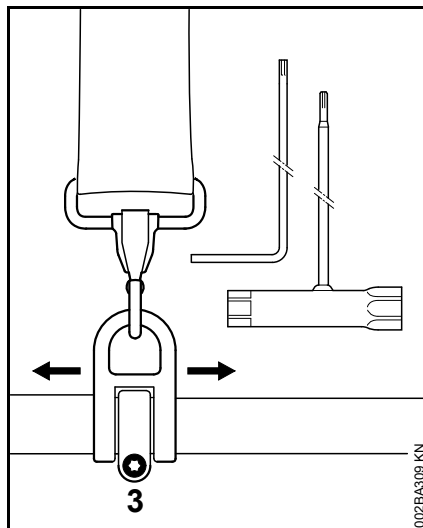
Öva på att snabbt haka loss maskinen från karbinhaken. Följ instruktionerna i "Lossa maskinen från bärremmen".

Om en enkel axelrem används: Öva på att dra av bärremmen från axeln.

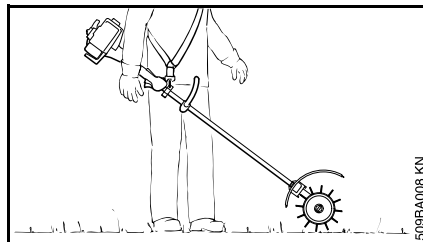
Om en dubbel axelrem används: Öva på att snabbt öppna låsplattan och dra av bärremmen från axlarna.

Balansera maskinen

Balansera maskinen



- Lossa skruven (3).

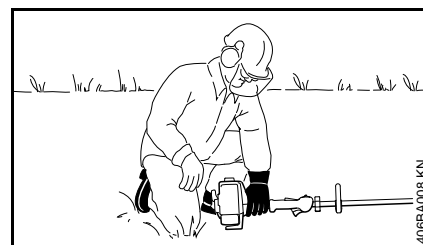
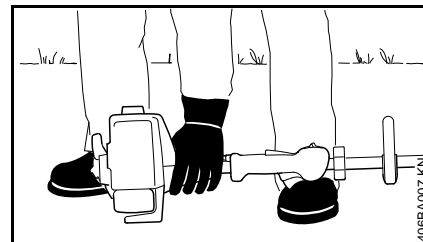


- Skjut bäröglan så att sopverket vidrör marken.
- Dra åt skruven på bäröglan.

Starta/stanna motorn

Starta motorn

Följ noga bruksanvisningen för kombimotorn resp. basmaskinen vid start!



- Läg maskinen stadigt på marken.

Sopverktygen får endast röra vid marken, inte vid några föremål – **olycksrisk!**

- Stå stadigt – antingen stående, böjd eller på knä.
- Tryck maskinen hårt mot marken **med** vänster hand – rör inte vid manöverreglagen på manöverhandtaget – se bruksanvisningen för KombiMotorn samt basmaskinen.



Sätt inte foten eller knäet på riggröret!

VARNING

När motorn startar kan sopverktygen sättas igång omedelbart – maskinen kan sättas i rörelse. Tryck därför lätt på gasspaken alldeles efter start så att motorn går ned på tomgång.

Det fortsatta startförloppet beskrivs i bruksanvisningen för kombimotorn resp. basmaskinen.

Stänga av motorn

- Se bruksanvisningen för kombimotorn resp. basmaskinen.

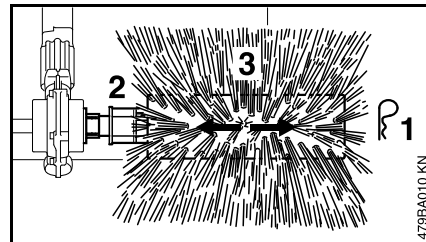
Förvaring av maskinen

Vid driftuppehåll på ca 3 månader eller mer:

- Ta bort sopverktygen, rengör och kontrollera dem med avseende på skador resp. slitage.
- Om kombiverktyget förvaras åtskilt från kombimotorn: Sätt skyddshättan på riggröret för att skydda kopplingen mot föroreningar.
- Förvara maskinen på ett torrt och säkert ställe. Se till att den inte kan användas av obehöriga (t.ex. barn).

Byte av sopverktyg

Sopborste



Demontering

- Dra ut sprinten (1) på axeländen (2).
- Dra av sopborsten (3) från axeln och byt den.

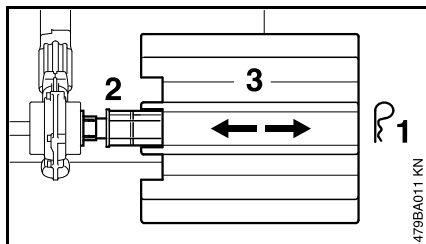
Montering

- Skjut upp sopborsten (3) på axeln.
- Sätt in sprinten (1) i hålet på axeländen så att den ligger plant.
- Montera den andra sopborsten på samma sätt.

VARNING

Montera alltid båda sopborstarna!

Sopvals



Demontering

- Dra ut sprinten (1) på axeländan (2).
- Dra av sopvalsen (3) från axeln och byt den.

Montering

- Skjut upp sopvalsen (3) på axeln.
- Sätt in sprinten (1) i hålet på axeländan så att den ligger plant.
- Montera den andra sopvalsen på samma sätt.



! VARNING

Montera alltid båda sopvalsarna!

Skötsel och underhåll

Följande anvisningar gäller för normala driftförhållanden. Vid svåra driftförhållanden (kraftig dammutveckling osv.) och längre dagliga arbetspass ska de angivna intervallerna kortas ned i motsvarande mån.

Åtkomliga skruvar och muttrar:

- Efterdra vid behov.

Arbetsverktyg och skyddsanordningar:

- Gör en avsyning och säkerställ att allt sitter stadigt innan arbetet inleds samt efter varje tankning.

- Byt vid skada.

Säkerhetsdekaler:

- Byt oläsliga säkerhetsdekaler.

Minimera slitage och undvik skador

Genom att följa anvisningarna i denna skötselanvisning och anvisningarna i kombimotorns skötselanvisning undviker du onödigt slitage och skador på maskinen.

Användning, skötsel och förvaring av maskinen måste ske så noggrant som det står i dessa skötselanvisningar.

Användaren får själv stå för alla skador som orsakas av att anvisningarna för säkerhet, användning och skötsel inte har följts. Detta gäller i synnerhet för:

- Ändringar på produkten som inte godkänts av STIHL.
- Användning av verktyg eller tillbehör som inte är godkända eller lämpliga för maskinen eller som är av sämre kvalitet
- Användning av maskinen för ändamål som den inte är avsedd för.
- Användning av maskinen vid idrotts- eller tävlingsevenemang.
- Följdsador p.g.a. fortsatt användning av en maskin med defekta komponenter.

Underhållsarbeten

Alla åtgärder som beskrivs i kapitlet "Skötsel och underhåll" måste utföras regelbundet. Om användaren inte kan utföra dessa arbeten själv ska en fackhandlare anlitas för dessa.

STIHL rekommenderar att man endast låter auktoriserade STIHL-återförsäljare utföra underhåll och reparationer. Auktoriserade STIHL-återförsäljare har möjlighet att regelbundet delta i utbildningar samt att få tillgång till teknisk information.

Om dessa arbeten försummas kan skador uppstå på maskinen som användaren själv får ansvara för. Hit hör bl. a.:

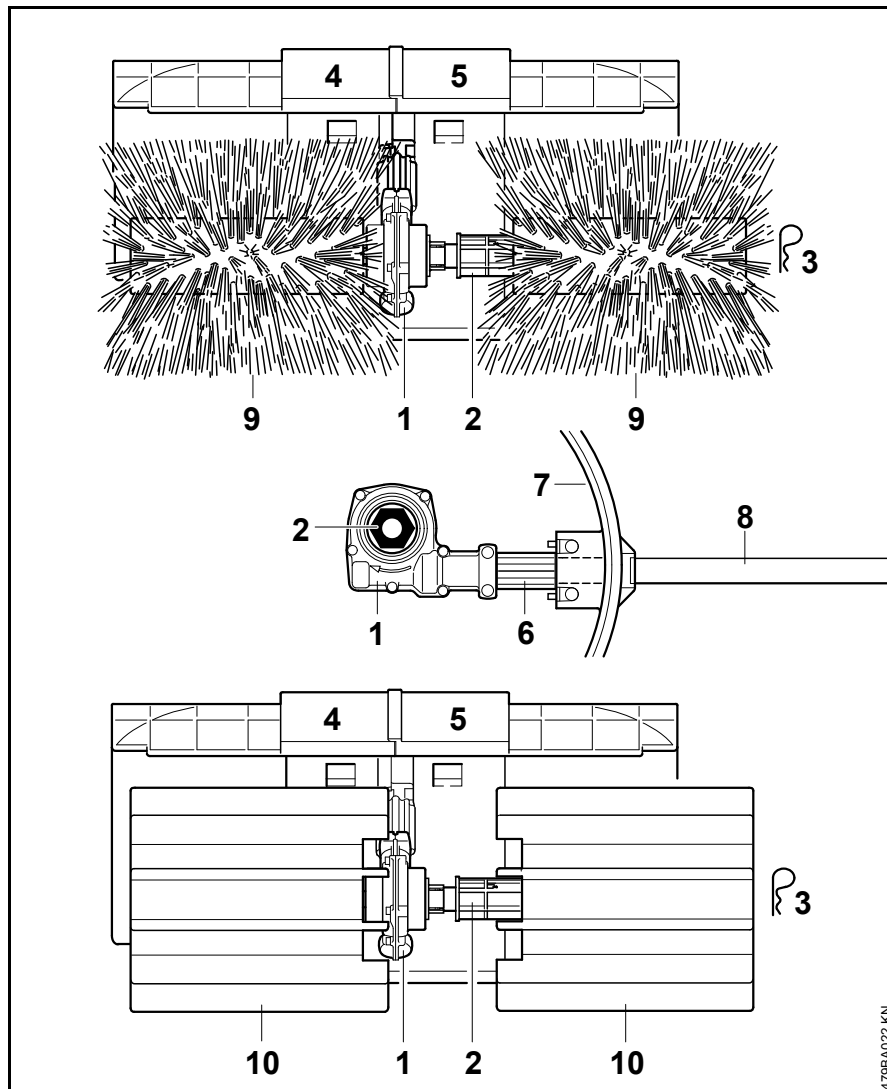
- Korrosions- och andra följdskador orsakade av olämplig förvaring.
- Skador på maskinen till följd av att reservdelar av sämre kvalitet har använts.

Slitdelar

Olika delar av maskinen utsätts för normalt slitage även om de används på rätt sätt och måste bytas i tid beroende på hur och hur länge de använts. Hit hör bl. a.:

- Arbetsverktyg (borstvals, lamellbälte)
- Stänkskärm, sidoskärm

Viktiga komponenter



Sopborste, sopvals

- 1 Kuggväxel
- 2 Axel
- 3 Sprint
- 4 Höger sidoskärm
- 5 Vänster sidoskärm
- 6 Hylsa
- 7 Stänkskärm
- 8 Rigrör

Sopborste

- 9 Borstvals

Sopvals

- 10 Sopvals med lamellbälte

Tekniska data

Arbetsverktyg

KB-KM

Två borstvalsar

Diameter: 250 mm

Arbetsbredd: 600 mm

KW-KM

Två sopvalsar

Diameter: 270 mm

Arbetsbredd: 600 mm

Vikt

Med skydd och riggrör

KB-KM: 6,4 kg

KW-KM: 7,4 kg

Buller- och vibrationsvärden

För att bestämma ljud- och vibrationsvärdena för elverktyg med kombiverktyg KB-KM och KW-KM driftlägena tomgång och nominell maxhastighet i förhållandet 1:6 beaktas.

Mer information om uppfyllande av arbetsgivardirektivet vibration 2002/44/EG finns på www.stihl.com/vib

Ljudeffektnivå L_{peq} enligt ISO 6081

KM 85 R med runt handtag: 96 dB(A)

Ljudeffektnivå L_{peq} enligt ISO 11201

KM 55 R med runt handtag: 96 dB(A)

KM 56 R med runt handtag: 96 dB(A)

KM 90 R med runt handtag: 92 dB(A)

KM 94 R med runt handtag: 95 dB(A)

KM 100 R med runt handtag: 90 dB(A)

KM 130 med runt handtag: 99 dB(A)

Ljudeffektnivå L_{peq} enligt ISO 50636-2-91

KMA 130 R med runt handtag: 81 dB(A)

Bullernivå L_w enligt ISO 3744

KM 55 R med runt handtag: 105 dB(A)

Ljudeffektnivå L_{weq} enligt ISO 3744

KM 56 R med runt handtag: 106 dB(A)

KM 85 R med runt handtag: 108 dB(A)

KM 90 R med runt handtag: 102 dB(A)

KM 100 R med runt handtag: 101 dB(A)

KM 130 R med runt handtag: 106 dB(A)

Ljudeffektnivå L_{weq} enligt ISO 11201

KM 94 R med runt handtag: 106 dB(A)

Bullernivå L_w enligt ISO 50636-2-91

KMA 130 R med runt handtag: 90 dB(A)

Vibrationsvärde $a_{hv, eq}$ enligt ISO 7916

Vänster Höger
handtag handtag

KB-KM, KW-KM

KM 85 R med runt handtag: 3,8 m/s² 5,5 m/s²

Vibrationsvärde $a_{hv, eq}$ enligt ISO 20643

Vänster Höger
handtag handtag

KB-KM

KM 55 R med runt handtag: 6,7 m/s² 8,2 m/s²

KM 56 R med runt handtag: 8,2 m/s² 8,2 m/s²

KM 90 R med runt handtag: 6,1 m/s² 4,1 m/s²

KM 100 R med runt handtag: 3,7 m/s² 6,6 m/s²

KM 130 R med runt handtag: 8,0 m/s² 8,6 m/s²

Vänster Höger
handtag handtag

KW-KM

KM 55 R med runt handtag: 6,5 m/s² 7,0 m/s²

KM 56 R med runt handtag: 8,5 m/s² 7,5 m/s²

KM 90 R med runt handtag: 4,9 m/s² 7,0 m/s²

KM 100 R med runt handtag: 4,1 m/s² 6,5 m/s²

KM 130 R med runt handtag: 8,5 m/s² 9,4 m/s²

Vibrationsvärde $a_{hv, eq}$ enligt ISO 22867

Vänster handtag	Höger handtag
-----------------	---------------

KB-KM

KM 94 R med runt handtag:	4,5 m/s ²	5,5 m/s ²
---------------------------	----------------------	----------------------

Vänster handtag	Höger handtag
-----------------	---------------

KW-KM

KM 94 R med runt handtag:	4,6 m/s ²	6,0 m/s ²
---------------------------	----------------------	----------------------

Vibrationsvärde $a_{hv, eq}$ enligt ISO 50636-2-91

Vänster handtag	Höger handtag
-----------------	---------------

KB-KM

KMA 130 R med runt handtag:	2,8 m/s ²	2,9 m/s ²
-----------------------------	----------------------	----------------------

Vänster handtag	Höger handtag
-----------------	---------------

KW-KM

KMA 130 R med runt handtag:	2,7 m/s ²	2,9 m/s ²
-----------------------------	----------------------	----------------------

För ljudtrycksnivå och ljudeffektnivån K är-Värde enligt direktiv 2006/42 / EG = 2,0 dB (A); för vibrationen är värdet K-Värde enligt 2006/42/EG = 2,0 m/s².

REACH

REACH är en EU-förordning för registrering, bedömning och godkännande av kemikalier.

Se www.stihl.com/reach för information om att uppfylla REACH förordningen (EG) Nr. 1907/2006


Reparationsanvisningar

Användare av den här maskinen får endast utföra skötsel och underhållsarbete som beskrivs i den här skötselanvisningen. Mer avancerade reparationer får endast utföras av återförsäljare.

STIHL rekommenderar att endast auktoriserade STIHL-återförsäljare genomför underhåll och reparationer. Auktoriserade STIHL-återförsäljare har möjlighet att regelbundet delta i utbildningar samt att få tillgång till teknisk information.

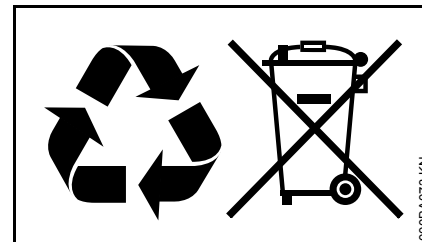
Använd vid reparation endast reservdelar som är godkända av STIHL för denna maskin, eller tekniskt likvärdiga delar. Använd endast reservdelar av hög kvalitet. Annars finns det risk för olyckor eller skador på maskinen.

Vi rekommenderar att du använder STIHL originalreservdelar.

STIHL originalreservdelar känns igen på STIHL reservdelsnummer på logotypen **STIHL**® och eventuellt på STIHL-märket  (på mindre detaljer finns ibland bara detta märke).

Avfallshantering

Vid avfallshantering ska de lokala föreskrifterna för avfallshantering följas.



STIHL-produkter ska inte kastas i hushållssoporna. STIHL-produkt, batteri, tillbehör och förpackning ska återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Du kan få aktuell information om avfallshantering hos din STIHL-återförsäljare.

EU-försäkran om överensstämmelse

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen
Tyskland
intygar på eget ansvar att

Konstruktionstyp: Kombiverktyg
sopborste/sop-
vals

Fabrikat: STIHL
Typ: KB-KM
KW-KM

Serieidentifiering: 4601

uppfyller bestämmelserna i direktiv
2006/42/EG och har utvecklats och
tillverkats i överensstämmelse med de
versioner av följande standarder som
gällde vid produktionsstarten:

EN ISO 12100 (i kombination med
nämnda KM--maskiner)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 60335-
2-72 (i kombination med nämnda
KMA-maskiner)

Förvaring av teknisk dokumentation:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktgodkännande

Tillverkningsåret står på maskinen.

Waiblingen, 2018-03-07
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
enligt fullmakt



Thomas Elsner
Chef för produkthantering och tjänster



Sisällysluettelo

KombiSystem	20
Käyttöohje	20
Turvallisuusohjeet ja työtekniikka	20
Käyttö	23
Sallitut KombiMoottorit	25
Laitteen kokoaminen	26
KombiTyökalun asentaminen	27
Kantovaljaiden asentaminen	28
Laitteen tasapainotus	29
Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen	29
Laitteen säilytys	30
Harjojen vaihtaminen	30
Huolto- ja hoito-ohjeita	31
Kulutuksen minimointi ja vaurioiden välttäminen	31
Tärkeät osat	33
Tekniset tiedot	34
Korjausohjeita	36
Hävittäminen	36
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	36

Originaali käyttöohje

Painettu kloorittomalle paperille.
Painovärit sisältävät kasvivoilijä, paperi on kierrätyskelpoista.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2018
0458-479-9121-A - VAA2.J18.
0000000736_015_FIN

STIHL®

KB-KM, KW-KM

Arvoisa asiakas,

kiitos, että valitsit yrityksemme STIHLin laatutuotteen.

Tämä tuotteen valmistuksessa on käytetty uudenaikaisia valmistusmenetelmiä ja laadunvarmistustoimenpiteitä. Teemme kaikkemme sen puolesta, että olet tyytyväinen ostamaasi laitteeseen ja että sen käyttö on sinulle vaivatonta.

Jos sinulla on kysyttävää laitteesta, ota yhteys jälleenmyyjääsi tai suoraan maahantuojaan.

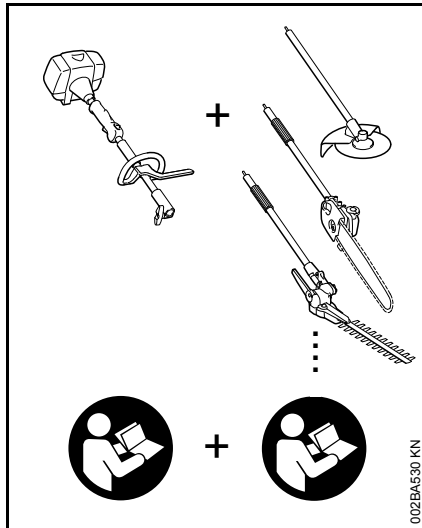
Ystävällisin terveisin!



Nikolas Stihl

Tämä käyttöohje on tekijänoikeudellisesti suojattu. Kaikki oikeudet pidätetään, erityisesti jäljennys-, käännös- ja elektroniset käsittelyoikeudet.

KombiSystem



STIHLIN kombijärjestelmässä erilaiset kombimoottorit ja kombityökalut muodostavat yhdessä moottorilaitteen. Kombimoottorin ja kombityökalun muodostamaa toiminnallista yksikköä kutsutaan tässä käyttöohjeessa moottorilaitteeksi.

Kombimoottorin ja kombityökalun käyttöohjeet muodostavat siis yhdessä moottorilaitteen käyttöohjeen.

Lue **molemmat** käyttöohjeet aina ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

Käyttöohje

Kuvasymbolit

Tässä käyttöohjeessa selostetaan kaikkien laitteessa olevien kuvasymbolien merkitys.

Tekstiin liittyvät merkinnät



VAROITUS

Ihmisten onnettomuus- ja loukkaantumisvaaraa sekä esinevahinkoja koskeva varoitus.



HUOMAUTUS

Laitteen tai sen yksittäisten osien vaurioitumista koskeva varoitus.

Tekninen tuotekehittely

STIHL kehittää jatkuvasti koneitaan ja laitteitaan, minkä vuoksi se pidättää oikeuden toimitusten laajuuden muotoa, tekniikkaa ja varustusta koskeviin muutoksiin.

Käyttöohjeessa annettujen tietojen ja kuvien perusteella ei näin ollen voida esittää vaateita.

Turvallisuusohjeet ja työtekniikka



Kumiharjattelun ja harjattelun käyttö edellyttävät erityisiä varotoimenpiteitä.



Lue aina sekä kombimoottorin että kombityökalun käyttöohjeet ennen laitteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten. Käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi olla hengenvaarallista.

Saat lainata tai luovuttaa moottorilaitteen vain henkilöille, jotka ovat perehtyneet tähän malliin ja sen käyttöön. Anna mukaan sekä kombimoottorin että kombityökalun käyttöohjeet.

Harjattelaa saa käyttää ainoastaan piha-alueiden ja teiden puhdistukseen, myös epätasaisten, saumattujen ja luonnonkivisten.

Kumiharjattelaa saa käyttää ainoastaan piha-alueiden ja teiden siistimiseen, koston aineksen kuten märkien lehtien tai lian lakaisuun, lumen luontiin ja veden poistoon.

Älä käytä moottorilaitetta muihin tarkoituksiin. **Tapaturmavaara!**

Käytä laitteessa ainoastaan STIHLin nimenomaan tähän moottorilaitteeseen hyväksymiä tai teknisesti samantasoisia teriä ja lisävarusteita. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.

Käytä ainoastaan laadukkaita työkaluja ja lisävarusteita. Huonolaatuisten varusteiden käyttö voi johtaa tapaturmiin tai vahingoittaa laitetta.

STIHL suosittelee, että käytät alkuperäisiä STIHL-leikkuulaitteita ja -lisävarusteita. Ne on suunniteltu juuri tätä laitetta ja tämän laitteen käyttäjän tarpeita varten.

Älä tee laitteeseen muutoksia. Tapaturmavaara. STIHL ei vastaa henkilö- ja esinevahingoista, jotka johtuvat muiden kuin sallittujen lisälaitteiden käytöstä.

Älä puhdistu laitetta painepesurilla. Voimakas vesisuihku vahingoittaa laitteen osia.

Vaatetus ja varusteet

Käytä asianmukaista vaatetusta ja varustusta.



Vaatteiden tulee olla työhön soveltuvia eivätkä ne saa haitata työskentelyä. Käytä vartalonmyötäisiä vaatteita, esimerkiksi haalaria. Älä käytä työtaskkia.

Älä käytä vaatteita, jotka voivat takertua puihin, risukkoon tai laitteen liikkuviin osiin. Älä käytä kaulahuivia, solmiota eikä koruja. Sido pitkät hiukset. Käytä lisäksi huivia, lakkia tai kypärää.



Käytä tukevia kenkiä, joissa on karkeasti kuvioitu luistamaton pohja.

! VAROITUS



Käytä silmävammojen välttämiseksi tiiviitä standardin EN 166 mukaisia suojalaseja. Varmista, että suojalasit istuvat hyvin.

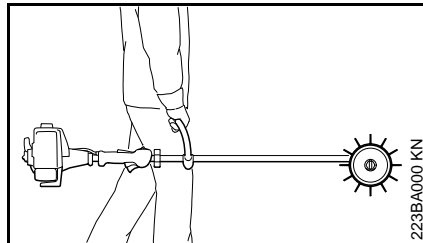
Käytä kuulosuojaimia, esim. korvatulppia.



Käytä kestävästä materiaalista (esim. nahka) valmistettuja työkäsiineitä.

STIHL-henkilösuojaimia on laaja valikoima.

Moottorilaitteen kuljettaminen



Sammuta moottori aina.

Kanna kombikonetta kantokahvasta, kombityökalu eteenpäin, kuuma äänenvaimennin vartalosta poispäin.

Ajoneuvoissa: Varmista, että moottorilaitte ei pääse kaatumaan eikä polttoainetta valumaan.

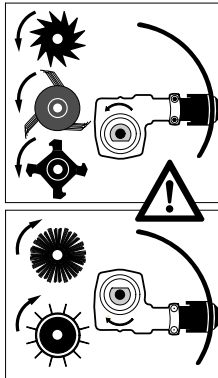
Ennen käynnistämistä

Tarkista, että moottorilaitte on käyttökunnossa. Noudata kombimoottorin ja kombityökalun käyttöohjeita:

- Työkalu: oikein asennettu, kunnolla kiinni ja hyvässä kunnossa
- Molempien harjateloiden on oltava asennettuina
- Älä tee muutoksia hallintalaitteisiin eikä suojuksiin
- Tarkista, että suojalaitteet (esim. leikkuuterän suojuus) eivät ole vahingoittuneet eivätkä kuluneet. Laitetta ei saa käyttää, jos suojuus on vahingoittunut. Vaihda vioittuneet osat.
- Kädensijojen on oltava puhtaat ja kuivat. Niissä ei saa olla öljyä eikä likaa, jotta laitteen käsittely on turvallista
- Säädä kantovaljaat ja kädensijat käyttäjän koon mukaan. Ks. kohta Kantovaljaiden pukeminen

Käytä moottorilaitetta vain, kun se on käyttöturvallisessa kunnossa.

Tapaturmavaara!



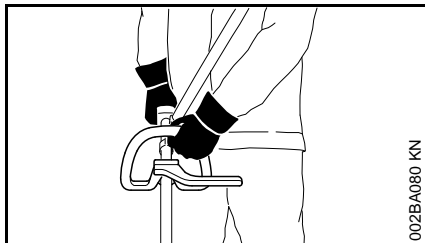
Aseta harjaus- ja puhdistustyökalua käyttäessäsi kulmavaihte niin, että akseli on runkoputken yläpuolella.

Kun käytät kantovaljaita, harjoittele hätätapausta varten riisumaan laite nopeasti: Sitä harjoitellessasi älä heitä moottorilaitetta maahan, jotta se ei vahingoitu.

Vaihda vialliset harjatelat.

Ks. myös kombimoottorin käyttöohje, kohta Ennen käynnistämistä.

Laitteen käsittely



Seiso tukevasti.

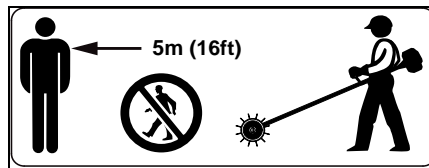
Pidä moottorilaitteen kahvoista kiinni molemmin käsin.

Vasen käsi rengaskahvassa, oikea käsi hallintakahvassa, myös vasenkätiset.

Laitteen turvallinen käsittely onnistuu parhaiten, kun pidät hallintakahvasta ja kädensijasta kiinni peukaloilla.

Työskentelyn aikana

Vaaran uhatessa tai hätätilanteessa sammuta moottori heti. Vie yhdistelmäkatkaisin / pysäytin / pysäytyspainike asentoon 0 tai STOP stellen.



5 metrin säteellä ei saa olla muita ihmisiä. Sinkoavien esineiden aiheuttama **tapaturmavaara!** Pidä sama etäisyys myös esim. autoihin ja ikkunoihin. **Esinevahinkojen vaara!**

Huolehdi, että moottorin joutokäynti on oikein. Työkalu ei saa liikkua kaasuliipaisimen vapauttamisen jälkeen. Tarkista joutokäynnin säätö säännöllisesti ja korjaa sitä tarvittaessa. Jos työkalu silti pyörii joutokäynnillä, vie laite huoltoon, ks. kombimoottorin käyttöohje.

Muovilattioilla työskenneltäessä saattaa syntyä sähköstaattista latausta. **Sähköiskun ja tapaturman vaara!**

Ole varovainen työskennellessäsi liukkaalla, märällä tai lumisella alustalla tai epätasaisessa maastossa. **Liukastumisvaara!**

Varo kantoja ja juuria. **Kompastumisvaara!**

Seiso tukevasti.

Ole erityisen varovainen kuulosuojaimia käyttäessäsi, koska silloin on vaikea kuulla vaarasta ilmoittavia ääniä (huudot, äänimerkit).

Pidä riittävästi taukoja, jotta et tee väsymyksestä aiheutuvia virheitä.

Tapaturmavaara!

Työskentele rauhallisesti ja harkitusti. Työskentele vain valoisaan aikaan ja näkyvyyden ollessa hyvä. Ole varovainen. Älä vaaranna muita.

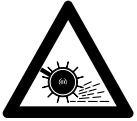


Työskenneltäessä muodostuvat pölyt (esim. puupöly), häkä ja savu voivat olla terveydelle haitallisia. Käytä hengityssuojainta, jos pölynmuodostus on voimakasta.

Kastele erittäin pölyiset pinnat ennen lakaisemista. **Pölyräjähdysvaara!**

Jos moottorilaitteeseen on kohdistunut tavallista käyttöä suurempi raskaus (isku, laite on pudonnut), tarkasta laitteen kunto ennen kuin jatkat sen käyttöä. Ks. myös kohta Ennen työskentelyn aloittamista. Tarkista erityisesti turvalaitteiden toiminta. Laitetta ei missään tapauksessa saa käyttää, jos sen käyttöturvallisuutta ei voi taata. Jos et ole asiasta varma, kysy lisätietoja huollosta.

Älä koskaan käytä laitetta ilman sen suojuksia. Sinkoavien esineiden aiheuttama **tapaturmavaara!**



Tarkista maasto: Kiinteät esineet, kuten kivet ja metallinkappaleet, voivat sinkoutua ympäristöön.
Tapaturmavaara!

Ole erityisen varovainen työskennellessäsi maastossa, jossa on huono näkyvyys.

Varo eläimiä, kun lakaiset lehtiä.

Tarkista työkalu säännöllisesti ja usein. Tarkista se heti, jos sen toiminta tuntuu muuttuneen:

- Sammuta moottori, pidä laitteesta kunnolla kiinni
- Tarkista terien kunto ja kiinnitys
- Vaihda vialliset harjat heti

Sammuta moottori ennen kuin poistut laitteen luota.

Puhdista harjojen kiinnityskohta säännöllisesti. Poista harjateleista ja suojuksesta lika ja tukkeumat.

Sammuta moottori, kun vaihdat työkalua. **Tapaturmavaara!**

Huolto- ja korjaustyöt

Saat tehdä vain sellaisia huoltoja ja korjauksia, jotka on selostettu kombityökalun KB-KM, KW-KM ja perusyksikön käyttöohjeissa. Anna muut korjaustyöt STIHL-huollon tehtäväksi.

Käytä huoltoon ja korjaustöihin vain alkuperäisiä STIHL-varaosia. Muiden valmistajien varaosien käyttö voi vahingoittaa laitetta ja aiheuttaa työtapaturmia.

Harjauslaitteisiin ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Turvallisuus voi vaarantua.

Sammuta moottori

- huolto- ja korjaustöiden ajaksi
- ennen harjatelejen asentamista ja irrottamista
- toimintahäiriön korjaamisen ajaksi

Säilytä moottorilaitetta käyttöohjeiden kohdassa Laitteen säilytys selostetulla tavalla.

Käyttö

Harjauslaitteet

Lakaisuun ja puhdistukseen tarkoitettuja kombityökaluja ovat harjatele KB-KM ja kumiharjatele KW-KM.

Valmistelut

Ruiskuta kuivalle pinnalle vähän vettä: syntyy vähemmän pölyä!

- Raivaa kaikki esteet tai muut esineet pois työskentelyalueelta – onnettomuusvaara!
- Käynnistä moottori
- Aseta kantohihna paikalleen

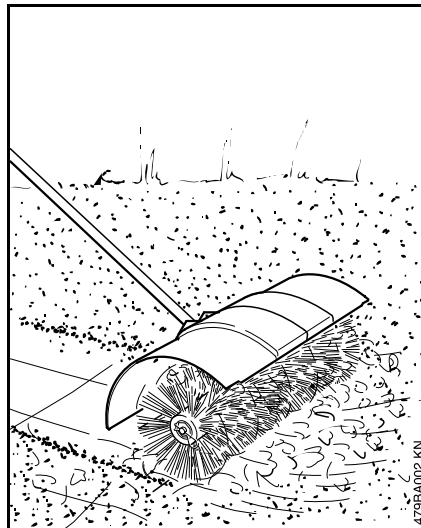
Työskentele harjoilla varustetulla perusyksiköllä eteenpäin.

Käyttö

Harjatelat



Harjatelat-kombityökalua KB-KM käytetään piha-alueiden ja teiden (myös epätasaisten, saumattujen ja luonnonkivisten) puhdistukseen.

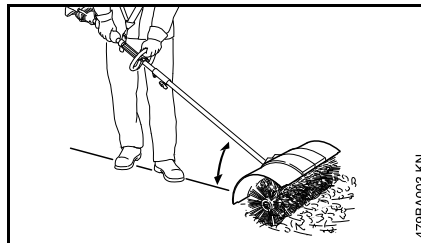


! VAROITUS

Älä työskentele ilman suojusta ja suojuksen levikkeitä –
loukkaantumisvaara!

Suojukset ohjaavat raivatus ja leikatun aineksen laitteesta ja käyttäjästä pois.

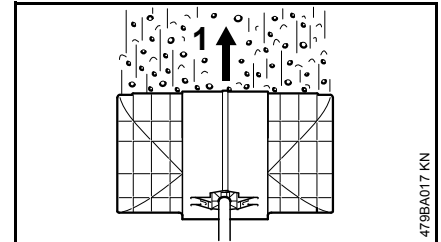
- Työnnä lakaisinta tasaisesti kävelytahtia eteenpäin.



- Ohjaa laitetta maanpinnan suuntaisesti

! VAROITUS

Mitä suuremmissa kulmissa laite on maahan nähden, sitä vaikeampi sitä on hallita.

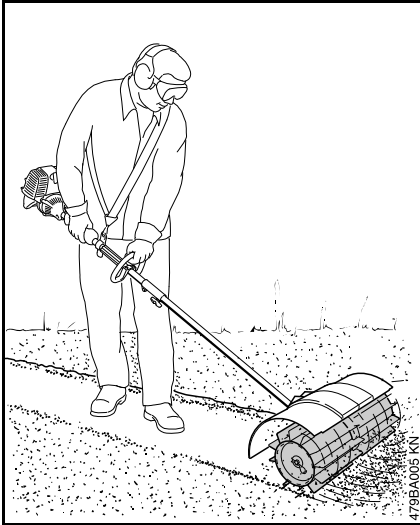


- Pidä harjat suorassa kulmassa kulkusuuntaan (1) – lika ohjautuu käyttäjästä poispäin

! VAROITUS

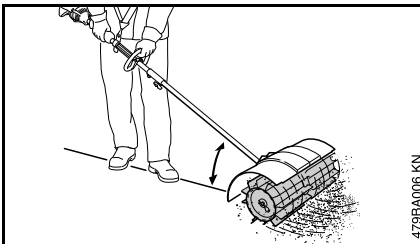
Lakaisin työntää käyttäjää kohti.

Kumiharjatela



Kombikone kumiharjatela KW-KM on tarkoitettu piha-alueiden ja teiden siistimiseen, kostean aineksen kuten märkien lehtien tai lian lakaisuun, lumen luontiin, veden poistoon.

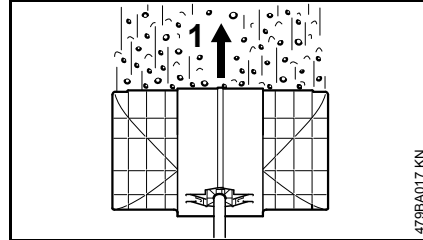
- Työnnä kumiharjatelaa kävelytahtia tasaisesti eteenpäin



- Ohjaa laitetta maanpinnan suuntaisesti

! VAROITUS

Mitä suuremmissa kulmissa laite on maahan nähden, sitä vaikeampi sitä on hallita.



- Pidä kumiharjatelat suorassa kulmassa kulkusuuntaan (1) – lika ohjautuu käyttäjästä pois

! VAROITUS

Harjatela työntää käyttäjää kohti.

Harjauslaitteiden puhdistaminen

Poista harjojen väliin, kulmavaihteeseen tai harjojen ja kulmavaihteen väliin kertynyt lika:

- Sammuta moottori
- Vedä sokka akselist
- Vedä harjat irti akselist ja puhdistane
- Poista lika

Asentaminen, ks. kohta Harjojen vaihtaminen / Kombityökalun asentaminen.

Sallitut KombiMoottorit

Käytä vain kombimoottoreita, jotka STIHL on toimittanut tai joilla on erillinen hyväksyntä.

Tämän kombityökalun käyttö on sallittua vain seuraavien kombimoottoreiden kanssa:

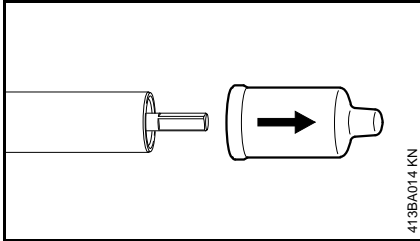
STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R¹⁾, KM 90 R, KM 94 R, KM 100 R, KM 110 R¹⁾, KM 130 R, KMA 130 R

! VAROITUS

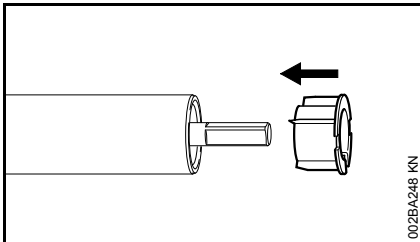
Sankaa (askelrajoitin) on käytettävä, jos laitteissa on rengaskahva.

1) vain EU:n ulkopuolella

Laitteen kokoaminen



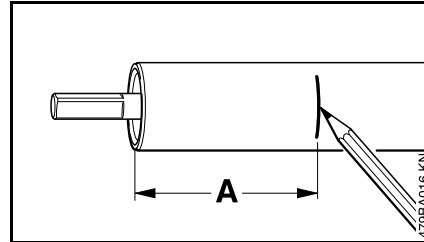
- Irroita suojahatut runkoputken päistä. Säilytä ne myöhempää käyttöä varten, ks. kohta Laitteen säilyttäminen



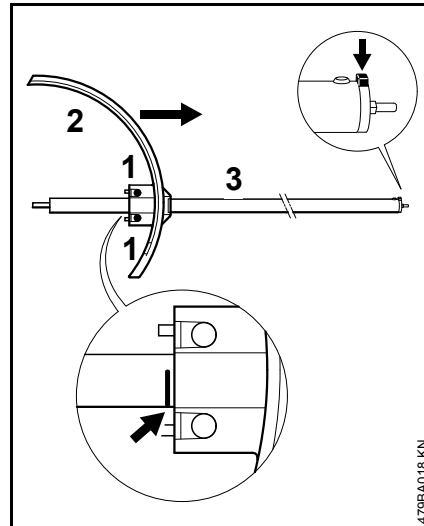
HUOMAUTUS

Suojusta irrotettaessa suojatulpat voivat irrota runkoputkesta. Työnnä ne takaisin runkoputkeen vasteeseen saakka.

Suojuksen asentaminen



- Piirrä runkoputkeen merkki 125 mm etäisyydelle (A)



- Avaa ruuvit (1) ja työnnä suojus (2) runkoputkeen (3) merkkiin (nuoli) saakka. Työnnä sitten suojusta

takaisinpäin, kunnes se on merkin (nuoli alemmassa suurennetussa kuvassa) kohdalla tai päällä

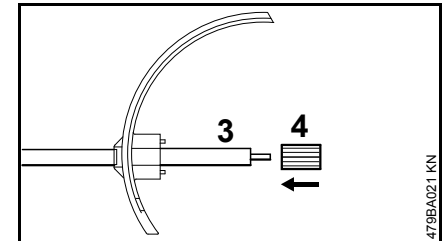
- Kohdista suojus niin, että se on pystysuorassa ja runkoputken lukitustappi (nuoli ylemmässä suurennetussa kuvassa) osoittaa suoraan ylös
- Kiristä ruuvit (1) **tiukkaan**

VAROITUS

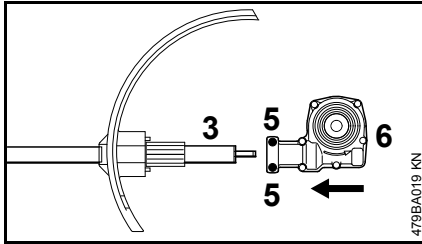
Suojus ei saa enää kääntyä runkoputkessa.

Kulmavaihteen asentaminen

- Irroita molemmat harjatelat, ks. kohta Harjateloiden vaihtaminen

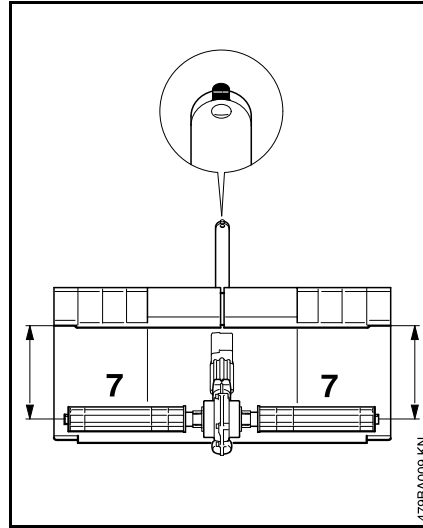


- Työnnä holkki (4) vasteeseen saakka pidikkeeseen (3)



- Löysää kiinnitysruuveja (5)
- Työnnä kulmavaihte (6) runkoputkeen (3). Käännä kulmavaihdetta samalla hieman edestakaisin

Kulmavaihteen kohdistaminen



- Kohdista kulmavaihte runkoputkeen siten, että suojus on akselisiin (7) nähden yhtä kaukana, kun akselit ovat vaakasuorassa
- Kiristä ruuvit **tiukkaan**

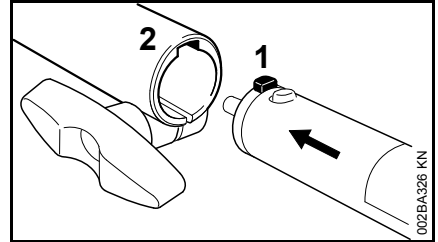


VAROITUS

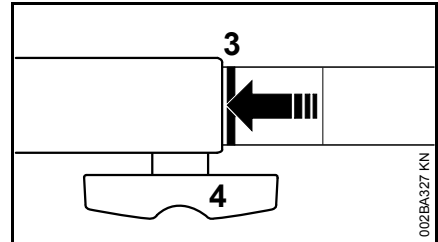
Vaihte ei saa enää kääntyä runkoputkessa.

- Asenna molemmat harjatelat, ks. kohta Harjateloiden vaihtaminen

KombiTyökalun asentaminen



- Työnnä tappi (1) runkoputkeen kytkinmuhvin uran (2) vasteeseen asti



Oikein paikallaan on punaisen viivan (3 = nuolen kärki) oltava kiinni kytkinmuhvissa.

- Kiristä kiinnitysruuvi (4) **lujasti**.

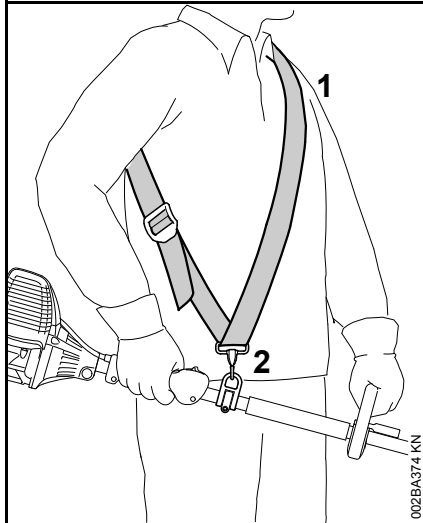
Kombityökalun asentaminen

- Irrota runkoputki päinvastaisessa järjestyksessä

Kantovaljaiden asentaminen

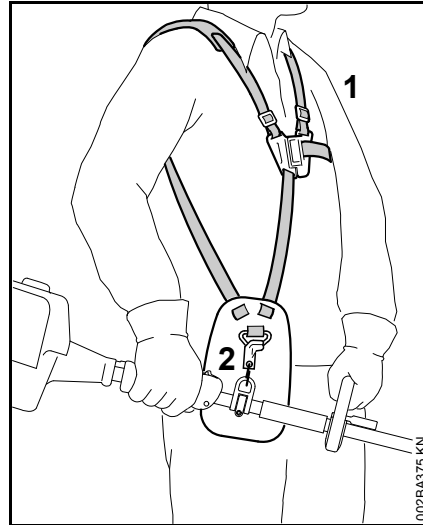
Kantohihnan, kantosilmukan ja karabiinihaan tyyppi ja malli ovat maakohtaisia.

Kantohihna



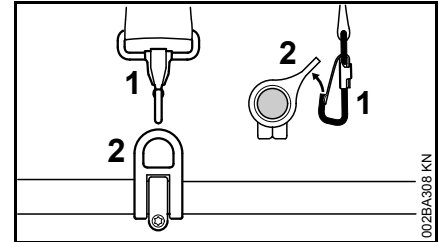
- Aseta kantohihna (1) olkapäälle
- Säädä hihnan pituus siten, että karabiinihaka (2) on noin kämmenen leveyden verran oikean lonkan alapuolella
- Tasapainota laite, ks. kohta Laitteen tasapainottaminen

Kantovaljaat



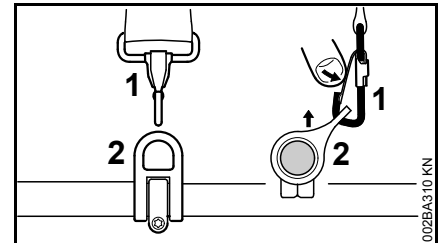
- Pue kantovaljaat (1)
- Säädä hihnan pituus siten, että karabiinihaka (2) on noin kämmenen leveyden verran oikean lonkan alapuolella
- Tasapainota laite, ks. kohta Laitteen tasapainottaminen

Laitteen ripustaminen kantohihnnaan



- Ripusta jousihaka (1) rungossa olevaan kantosilmukkaan (2) – pidä tällöin kantosilmukkaa paikallaan

Laitteen irrottaminen kantohihnasta



- Paina jousihaan (1) kielekettä ja vedä kantosilmukka (2) pois haasta

Laitteen riisuminen nopeasti

VAROITUS

Käyttäjän on riisuttava laite nopeasti yltään vaaratilanteen uhatessa. Harjoittele laitteen nopeaa poistamista. Älä heitä laitetta lattialle harjoittelun yhteydessä, jottei se vaurioituisi.

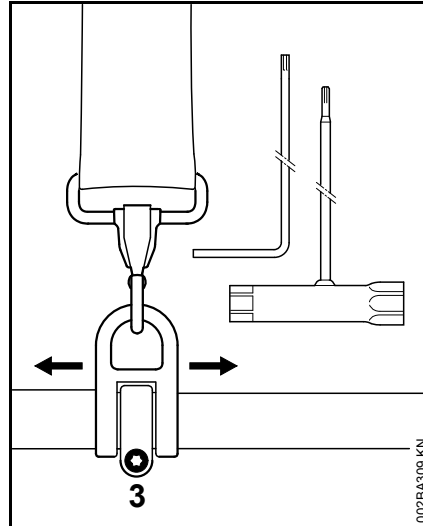
Harjoittele laitteen riisumista yltä irrottamalla laitteen jousihaasta siten, että pystyt tekemään näin tarvittaessa nopeasti. – Toimi tällöin siten kuin on kuvattu kohdassa "Laitteen irrottaminen kantohihnasta".

Jos käytät yhdellä olkaimella varustettua hihnaa: Harjoittele kantohihnan riisumista olkapäältä.

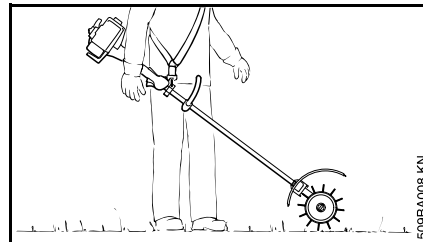
Jos käytät kantovaljaita: Jos käytät kantovaljaita, harjoittele lukkolevyn avaamista ja kantohihnan riisumista olkapäältä siten, että pystyt tekemään näin tarvittaessa nopeasti.

Laitteen tasapainotus

Laitteen tasapainotus



- Löysää ruuvia (3)

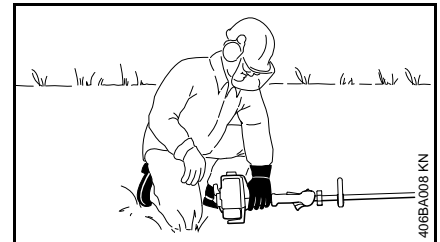
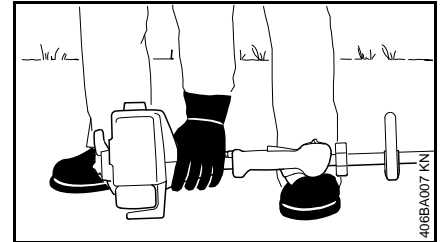


- Siirrä kantosilmukkaa niin, että harjatela koskettaa maata
- Kiristä kantosilmukan ruuvi

Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen

Moottorin käynnistäminen

Noudata kombimoottorin ja perusmoottorilaitteen käyttöohjeita!



- Aseta laite tukevasti maahan

Harjatelat saavat koskettaa vain maahan, eivät muihin esineisiin!

Tapaturmavaara!

- Ota tukeva asento: Ole seisten, kumartuneena tai polvillaan
- Paina laite vasemmalla kädellä **tiukasti** maata vasten. Älä koske samaan aikaan kahvan hallintalaitteisiin, ks. kombimoottorin tai perusmoottorilaitteen käyttöohjeet

HUOMAUTUS

Älä pidä jalkaa äläkä polvea runkoputkella!

VAROITUS

Kun käynnistät moottorin, harjatelat saattavat alkaa pyöriä heti käynnistämisen jälkeen ja laite saattaa lähteä liikkeelle. Napauta siksi heti moottorin käynnistämisen jälkeen kaasuliipaisinta lyhyesti. Moottori siirtyy joutokäynnille.

Käynnistäminen on selostettu tarkemmin kombimoottorin ja perusmoottorilaitteen käyttöohjeissa.

Moottorin pysäyttäminen

- Ks. kombimoottorin ja perusmoottorilaitteen käyttöohje

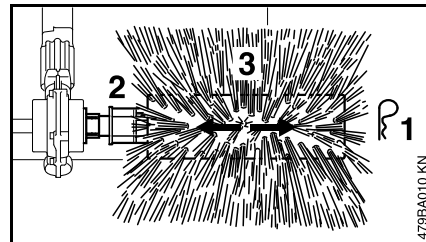
Laitteen säilytys

Jos laitetta ei käytetä n. 3 kuukauteen

- Irroita harjauslaitteet, puhdista ne ja tarkista, että laite ei ole vaurioitunut eikä kulunut
- Jos säilytät kombityökalua perusyksiköstä erillään: Työnnä suojus runkoputken päähän, jotta kytkin ei pääse likaantumaan
- Säilytä laite kuivassa ja turvallisessa paikassa. Varmista, että sivulliset (esim. lapset) eivät pääse käsiksi laitteeseen

Harjojen vaihtaminen

Harjatelat



Irroittaminen

- Ota sokka (1) pois akselin (2) päästä
- Vedä harjatela (3) pois akselistä. Vaihda tilalle uusi

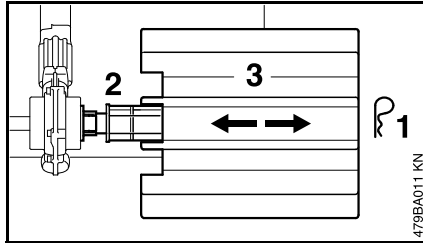
Asentaminen

- Työnnä harjatela (3) akseliin
- Työnnä sokka (1) akselin päässä olevaan reikään ja käännä se akselia vasten
- Asenna toinen harjatela samalla tavalla

VAROITUS

Vaihda molemmat harjatelat samalla kertaa!

Kumiharjatela



Irrottaminen

- Ota sokka (1) pois akselin (2) päästä
- Vedä kumiharjatela (3) pois akselistä. Vaihda tilalle uusi

Asentaminen

- Työnnä kumiharjatela (3) akseliin
- Työnnä sokka (1) akselin päässä olevaan reikään ja käännä se akselia vasten
- Asenna toinen kumiharjatela samalla tavalla

VAROITUS

Vaihda molemmat kumiharjatelat samalla kertaa!

Huolto- ja hoito-ohjeita

Seuraavassa kuvatut työt pätevät normaaleissa käyttöolosuhteissa. Vaikeissa oloissa (esim. jos pölyä on paljon) ja pitkiä päiviä tehtäessä ilmoitettuja aikavälejä on lyhennettävä.

Ruuvit ja mutterit

- Kiristä tarvittaessa

Työkalut ja suojalaitteet

- Tarkasta silmämääräisesti, varmista kiinnitys ennen työskentelyn aloittamista ja aina tankkaamisen jälkeen
- Vaihda, mikäli vioittunut

Turvatarrat

- Vaihda epäselväksi kulunut turvatarra

Kulutuksen minimointi ja vaurioiden välttäminen

Tämän käyttöohjeen ja KombiMoottorin käyttöohjeen noudattaminen auttaa välttämään laitteeseen kohdistuvaa ylenmääräistä kulumista ja vaurioita.

Laitetta tulee käyttää, huoltaa ja säilyttää näissä käyttöohjeissa kuvatulla huolellisuudella

Käyttäjä vastaa itse kaikista turvallisuus-, käyttö- ja huolto-ohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuvista vaurioista. Tämä koskee erityisesti vaurioita, jotka johtuvat

- muiden kuin STIHLin hyväksymien muutosten teosta tuotteeseen
- sellaisten työkalujen tai lisävarusteiden käytöstä, joita ei ole hyväksytty tähän laitteeseen, jotka eivät sovi laitteeseen tai jotka ovat huonolaatuisia
- laitteen ohjeidenvastaisesta käytöstä
- laitteen käytöstä urheilu- tai kilpailutapahtumissa
- sekä seurannaisvahingoista, jotka ovat syntyneet viallisia komponentteja käsittävän moottorilaitteen käyttämisestä

Huoltotyöt

Kaikki kohdassa Huolto- ja hoito-ohjeet kuvatut työt on tehtävä säännöllisesti. Jos käyttäjä ei itse voi huoltaa laitetta, hänen on annettava laite alan ammattilaisen huollettavaksi.

STIHL suosittelee, että annat kaikki huolto- ja korjaustyöt STIHL-korjaamon suoritettaviksi. STIHL-kauppiat saavat säännöllisesti koulutusta ja teknisiä tiedotteita.

Jos nämä työt jätetään tekemättä tai jos ne tehdään väärin, voi syntyä vaurioita, joista käyttäjä on itse vastuussa. Näitä ovat mm:

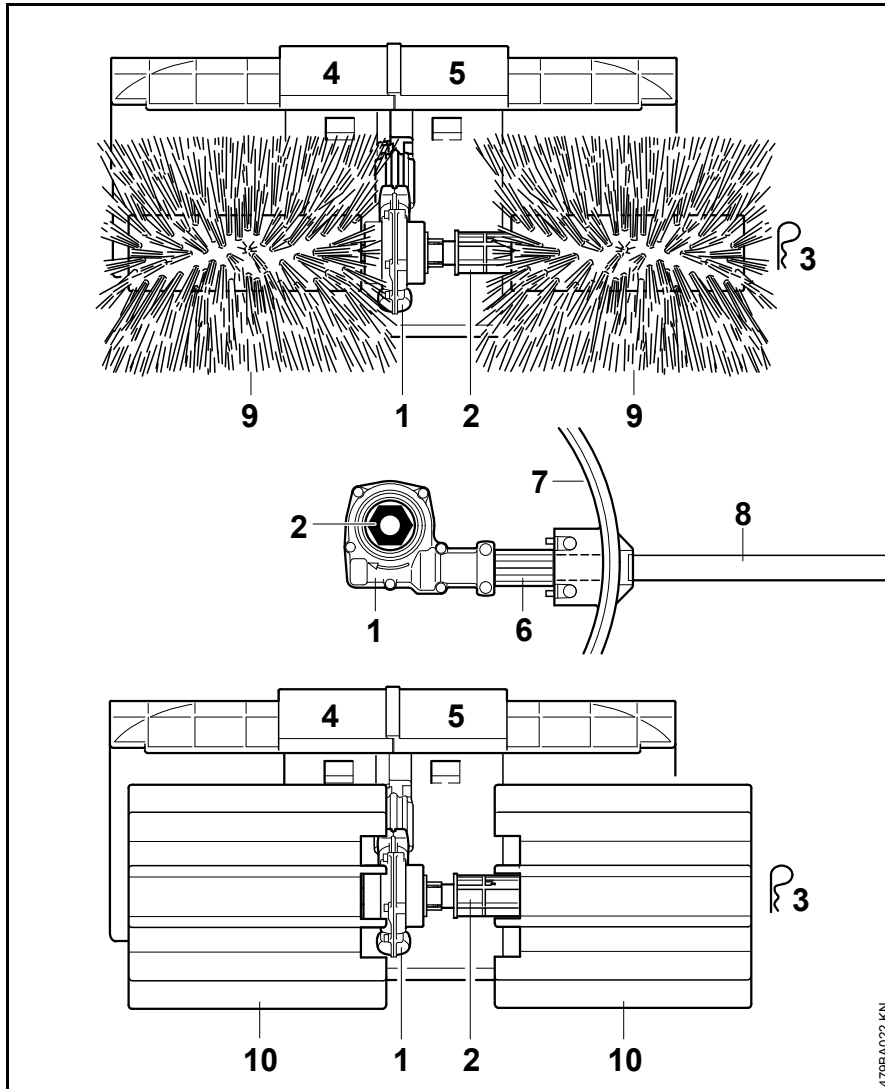
- epäasianmukaisesta varastoinnista johtuvat korroosio- ja seurannaisvauriot
- laitteelle aiheutuneet vahingot, jotka johtuvat huonolaatuisten varaosien käytöstä

Kulutusosat

Jotkin laitteen osat kuluvat normaalissa ohjeiden mukaisessa käytössä. Ne on vaihdettava hyvissä ajoin käyttötavasta ja -tiheydestä riippuen. Tällaisia osia ovat mm:

- Harjaosat (harjatela, lamellit)
- Suojus ja suojuksen levike

Tärkeät osat



Harjatela / kumiharjatela

- 1 Kulmavaihde
- 2 Akseli
- 3 Sokka
- 4 Suojuksen levike, oikeanpuoleinen
- 5 Suojuksen levike, vasemmanpuoleinen
- 6 Holkki
- 7 Suojus
- 8 Runkoputki

Harjatelat

- 9 Harjat

Kumiharjatela

- 10 Kumiharjattelamellit

479BA022 KN

Tekniset tiedot

Työkalu

KB-KM

Kaksi harjatelaa

Läpimitta: 250 mm

Työleveys: 600 mm

KW-KM

Kaksi kumiharjatelaa

Läpimitta: 270 mm

Työleveys: 600 mm

Paino

Suojuksen ja runkoputken ollessa asennettuina

KB-KM: 6,4 kg

KW-KM: 7,4 kg

Melu- ja tärinäarvot

Melu- ja tärinäarvot on mitattu kombityökalulla KB-KM ja KW-KM varustetuista moottorikäyttöisistä laitteista joutokäynnillä ja nimellisellä huippunopeudella. Näillä käyntinopeuksilla mitattuja arvoja on painotettu suhteessa 1:6.

Lisätietoja työnantaja koskevan tärinädirektiivin 2002/44/EY vaatimusten täyttämistä, ks. www.stihl.com/vib

Äänenpainetaso L_{peq} standardin ISO 6081 mukaan

KM 85 R, varustettu rengaskahvalla: 96 dB(A)

Äänenpainetaso L_{peq} standardin ISO 11201 mukaan

KM 55 R, varustettu rengaskahvalla: 96 dB(A)

KM 56 R, varustettu rengaskahvalla: 96 dB(A)

KM 90 R, varustettu rengaskahvalla: 92 dB(A)

KM 94 R, varustettu rengaskahvalla: 95 dB(A)

KM 100 R, varustettu rengaskahvalla: 90 dB(A)

KM 130, varustettu rengaskahvalla: 99 dB(A)

Äänenpainetaso L_{peq} standardin ISO 50636-2-91 mukaan

KMA 130 R, varustettu rengaskahvalla: 81 dB(A)

Äänitehotaso L_w standardin ISO 3744 mukaan

KM 55 R, varustettu rengaskahvalla: 105 dB(A)

Äänitehotaso L_{weq} standardin ISO 3744 mukaan

KM 56 R, varustettu rengaskahvalla: 106 dB(A)

KM 85 R, varustettu rengaskahvalla: 108 dB(A)

KM 90 R, varustettu rengaskahvalla: 102 dB(A)

KM 100 R, varustettu rengaskahvalla: 101 dB(A)

KM 130 R, varustettu rengaskahvalla: 106 dB(A)

Äänitehotaso L_{weq} standardin ISO 11201 mukaan

KM 94 R, varustettu rengaskahvalla: 106 dB(A)

Äänitehotaso L_w standardin ISO 50636-2-91 mukaan

KMA 130 R, varustettu rengaskahvalla: 90 dB(A)

Tärinäarvo $a_{hv,eq}$ standardin ISO 7916 mukaan

Kahva vasem- malla	Kahva oikealla
-----------------------	----------------

KB-KM, KW-KM

KM 85 R, varustettu rengaskahvalla: 3,8 m/s² 5,5 m/s²

Tärinäarvo $a_{hv,eq}$ standardin ISO 20643 mukaan

Kahva vasem- malla	Kahva oikealla
-----------------------	----------------

KB-KM

KM 55 R, varustettu rengaskahvalla: 6,7 m/s² 8,2 m/s²

KM 56 R, varustettu rengaskahvalla: 8,2 m/s² 8,2 m/s²

	Kahva vasem-malla	Kahva oikealla
KM 90 R, varus-tettu rengaskahvalla:	6,1 m/s ²	4,1 m/s ²
KM 100 R, varustettu rengaskahvalla:	3,7 m/s ²	6,6 m/s ²
KM 130 R, varustettu rengaskahvalla:	8,0 m/s ²	8,6 m/s ²
	Kahva vasem-malla	Kahva oikealla
KW-KM KM 55 R, varus-tettu rengaskahvalla:	6,5 m/s ²	7,0 m/s ²
KM 56 R, varus-tettu rengaskahvalla:	8,5 m/s ²	7,5 m/s ²
KM 90 R, varus-tettu rengaskahvalla:	4,9 m/s ²	7,0 m/s ²
KM 100 R, varustettu rengaskahvalla:	4,1 m/s ²	6,5 m/s ²
KM 130 R, varustettu rengaskahvalla:	8,5 m/s ²	9,4 m/s ²

Tärinäarvo $a_{hv,eq}$ standardin ISO 22867 mukaan

	Kahva vasem-malla	Kahva oikealla
KB-KM KM 94 R, varus-tettu rengaskahvalla:	4,5 m/s ²	5,5 m/s ²
	Kahva vasem-malla	Kahva oikealla

KW-KM

KM 94 R, varus-tettu rengaskahvalla:	4,6 m/s ²	6,0 m/s ²
---	----------------------	----------------------

Tärinäarvo $a_{hv,eq}$ standardin ISO 50636-2-91 mukaan

	Kahva vasem-malla	Kahva oikealla
KB-KM KMA 130 R, varustettu rengaskahvalla:	2,8 m/s ²	2,9 m/s ²
	Kahva vasem-malla	Kahva oikealla

KW-KM

KMA 130 R, varustettu rengaskahvalla:	2,7 m/s ²	2,9 m/s ²
---	----------------------	----------------------

Äänenpainetasolle ja äänentehotasolle K on-Arvo direktiivin 2006/42/EY = 2,0 dB (A) mukaan; tärinäarvolle K on-Arvoa direktiivin 2006/42/EY mukaan = 2,0 m/s².

REACH

REACH on kemikaalien rekisteröintiä, arviointia ja lupamenettelyä koskeva EY-asetus.

REACH-asetuksen 1907/2006/EY vaatimusten täyttämistä on tietoa osoitteessa www.stihl.com/reach

Korjausohjeita

Laitteen käyttäjä saa suorittaa vain tässä käyttöohjeessa kuvattuja huolto- ja hoitotoimia. Suuret korjaukset on annettava alan ammattilaisen tehtäväksi.

STIHL suosittaa, että annat huolto- ja korjaustyöt vain STIHL-huollon tehtäväksi. STIHL-jälleenmyyjä koulutetaan säännöllisesti. Heillä on käytettävissään näitä laitteita koskevat tekniset tiedotteet.

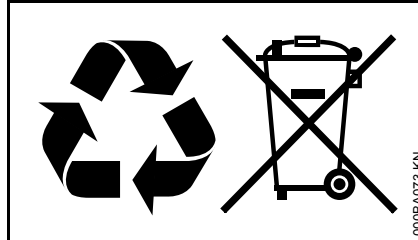
Asenna korjausten yhteydessä ainoastaan STIHLin tähän laitteeseen hyväksymiä tai muita samantasoisia varaosia. Käytä vain korkealaatuisia varaosia. Huonolaatuisten osien käyttö voi aiheuttaa tapaturmia tai vahingoittaa laitetta.

STIHL suosittaa alkuperäisten STIHL-varaosien käyttöä.

Tunnet STIHL-alkuperäisvaraosan STIHL-varaosanumerosta, tekstistä **STIHL** ja tarvittaessa STIHL-varaosamerkistä **SL** (pienikokoisessa osassa voi olla vain merkki).

Hävittäminen

Hävitä laite maakohtaisten ympäristömääräysten mukaisesti.



STIHL-laite ei kuulu sekajätteeseen. Kierrätä STIHL-laite, akku ja pakkaus ympäristömääräysten mukaisesti.

STIHL-jälleenmyyjältä saat hävittämistä koskevat ajantasaiset tiedot.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Saksa

vakuuttaa, että

Tuote:	Kombityökalu, lakaisuharja/harjajata
Merkki:	STIHL
Malli:	KB-KM KW-KM
Sarjatunniste:	4601

vastaa soveltuvilta osin direktiivin 2006/42/EY säännöksiä ja että tuote on kehitetty ja valmistettu seuraavien standardien tuotteen valmistuksen aloituspäivänä voimassa olevien versioiden mukaisesti:

EN ISO 12100 (mainittujen KM --laitteiden yhteydessä)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 60335-2-72 (mainittujen KMA-laitteiden yhteydessä)

Teknisten asiakirjojen säilyttäminen:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Tuotteen hyväksyntä

Valmistusvuosi on ilmoitettu laitteen päällä.

Waiblingen, 7.3.2018

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

puolesta

A handwritten signature in black ink, reading "Thomas Elsner". The signature is written in a cursive, flowing style.

Thomas Elsner

tuotehallinta- ja palveluasioista
vastaava johtaja

The CE mark, consisting of the letters "C" and "E" in a bold, sans-serif font, positioned side-by-side.

Indholdsfortegnelse

Kombisystem	39
Om denne brugsvejledning	39
Sikkerhedshenvisninger og arbejdsteknik	39
Anvendelse	42
Tilladte KombiMotorer	44
Komplettering af maskinen	45
Montering af KombiVærktøj	46
Anlægning af bæresele	47
Afbalancering af maskinen	48
Start og standsning af motoren	48
Opbevaring af redskabet	49
Udskiftning af fejeværktøj	49
Henvisninger til vedligeholdelse og pasning	50
Minimering af slitage og undgåelse af skader	50
Vigtige komponenter	52
Tekniske data	53
Reparationsvejledning	54
Bortskaffelse	55
EU-overensstemmelses-erklæring	55

Kære kunde

Mange tak for, at du har bestemt dig for et kvalitetsprodukt fra firmaet STIHL.

Dette produkt er blevet fremstillet med moderne produktionsprocesser og omfattende foranstaltninger med henblik på kvalitetssikring. Vi bestræber os på at gøre alt, så du bliver tilfreds med dette redskab og kan arbejde med det uden problemer.

Hvis du har spørgsmål angående redskabet, så kontakt din forhandler eller vores salgsselskab.

Med venlig hilsen

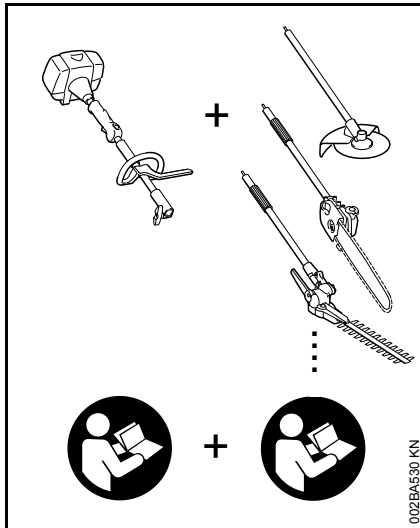


Dr. Nikolas Stihl

STIHL®

Denne betjeningsvejledning er beskyttet af ophavsretten. Alle rettigheder forbeholdes, især retten til kopiering, oversættelse og behandling med elektroniske systemer.

Kombisystem



På STIHL kombisystemet sættes forskellige kombimotorer og kombiværktøjer sammen til en maskine. Den funktionsdygtige enhed af kombimotor **og** kombiværktøj kaldes motorenhed i denne betjeningsvejledning.

Betjeningsvejledningerne for kombimotor og kombiværktøj danner således den samlede betjeningsvejledning for maskinen.

Læs altid **begge** betjeningsvejledninger igennem før redskabet tages i brug første gang og opbevar dem sikkert til senere brug.

Om denne brugsvejledning

Billedsymboler

Alle billedsymboler, der er anbragt på maskinen, er forklaret i denne betjeningsvejledning.

Angivelse af tekstafsnit



ADVARSEL

Advarsel om risiko for personulykker og tilskadekomst, samt tungtvejende tingskader.



BEMÆRK

Advarsel om risiko for beskadigelse af redskab eller enkeltkomponenter.

Teknisk videreudvikling

STIHL arbejder løbende med videreudvikling af alle maskiner og redskaber; vi må derfor forbeholde os ret til ændringer i leveringsomgang, form, teknik og udstyr.

Der kan således ikke gøres krav gældende ud fra angivelser og illustrationer i denne betjeningsvejledning.

Sikkerhedshenvisninger og arbejdsteknik



Der kræves særlige sikkerhedsforanstaltninger ved arbejdet med fejevalsen og fejebørsten.



Læs altid begge betjeningsvejledninger (kombimotor og kombiværktøj) igennem før redskabet tages i brug første gang og opbevar dem sikkert til senere brug. Det kan være livsfarligt ikke at overholde betjeningsvejledningerne.

Motorredskabet må kun overdrages eller udlånes til personer, som er fortrolige med denne model og dens håndtering – betjeningsvejledningen til kombimotor og kombiværktøj skal altid følge med.

Fejebørsten må kun bruges til fejning af pladser og stier, herunder også ujævne, flisebelagte eller brolagte flader.

Fejevalsen må kun bruges til rengøring af flader og stier, sammenfejning af fugtige materialer som vådt løv eller vådt snavs, rydning af sne eller fjernelse af vand.

Motorredskabet må ikke bruges til andre formål – **fare for ulykker!**

Monter kun de skæreværktøjer eller det tilbehør, som STIHL har godkendt til dette motorredskab, eller teknisk tilsvarende dele. Har du spørgsmål til dette, bedes du kontakte en fagforhandler.

Anvend kun værktøj eller tilbehør af høj kvalitet, ellers kan der være fare for uheld eller skader på motorredskabet.

STIHL anbefaler at anvende STIHLs værktøjer og tilbehør. Disse er på grund af deres egenskaber optimalt tilpasset produktet og brugerens krav.

Foretag ikke ændringer på redskabet – det kan forringe sikkerheden. STIHL fraskriver sig ethvert ansvar for person- og materielle skader, der opstår som følge af brug af ikke godkendte monterede dele.

Der må ikke bruges højtryksrenser til rensning af redskabet. Den hårde vandstråle kan beskadige dele af redskabet.

Arbejdstøj og udstyr

Bær forskriftsmæssig beklædning og udstyr.



Beklædningen skal være formålstenlig og må ikke hindre bevægelser. Bær tætsiddende tøj – overalls, ikke kittel.

Bær ikke beklædning, som kan sætte sig fast i træ, krat eller redskabets roterende dele. Heller ikke halstørklæde, slips eller smykker. Langt hår skal samles og sikres (f.eks. med tørklæde, hætte eller hjelm).



Brug solide sko med skridsikre såle.

ADVARSEL



For at reducere faren for øjenskader skal der bæres tætsiddende beskyttelsesbrille ifølge standard EN 166. Sørg for at beskyttelsesbrillen sidder korrekt.

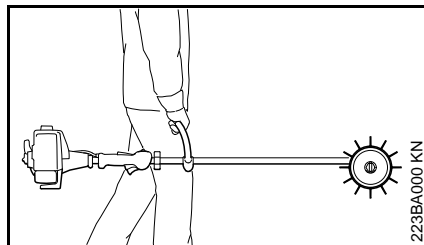
Bær "personligt" høreværn – f.eks. kapselhøreværn.



Bær robuste arbejds-handsker i modstandsdygtigt materiale (f.eks. læder).

STIHL tilbyder et omfattende sortiment inden for personligt sikkerhedsudstyr.

Transport af motorredskabet



Sluk altid for motoren.

Transporter motorredskabet i bærehåndtaget, arbejdsværktøjet fremad, varm lyddæmper bort fra kroppen.

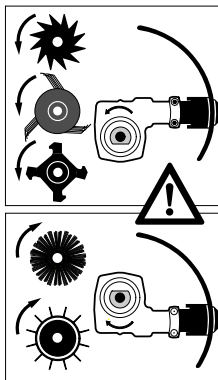
I køretøjer: Motorredskabet skal sikres mod at kunne vælte, blive beskadiget og mod, at der kan løbe brændstof ud.

Inden start

Kontrollér, at motorredskabet er i driftssikker stand – se det relevante kapitel i brugsvejledningerne til kombimotor og kombiværktøj:

- Arbejdsværktøj: skal være korrekt monteret, sidde godt fast og være i god stand.
- Begge fejeværktøjer skal være monteret.
- Foretag ingen ændringer på betjenings- og sikkerhedsanordningerne
- Kontrollér beskyttelsesanordningerne for beskadigelse og slid. Udskift beskadigede dele. Betjen ikke redskabet med beskadiget beskyttelse.
- Hold håndtagene rene og tørre samt fri for olie og snavs – vigtigt, for at motorredskabet kan håndteres sikkert
- Indstil bærerem og håndtag svarende til kropshøjden. Læs kapitlet "Placering af bærerem"

Motorredskabet må kun betjenes i driftssikker stand – **fare for ulykker!**



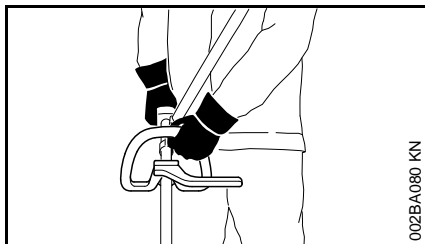
Ved værktøjer til fejning og rengøring skal drevet placeres således, at akslen ligger ovenfor skaftet.

Ved uheld ved anvendelse af bæreseler: Øv hurtig aftagning af redskabet. Smid ikke redskabet på jorden under øvelsen, da der derved kan opstå skader.

Udskift beskadigede fejeværktøjer.

Se også henvisningerne til "Inden start" i brugsvejledningen til kombimotoren.

Fastholdelse og føring af redskabet



Sørg altid for at stå fast og sikkert.

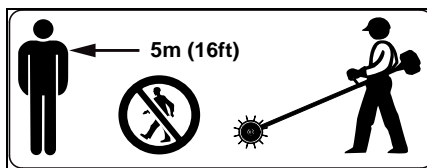
Hold altid fast i motorredskabet med begge hænder på håndtagene.

Højre hånd på betjeningshåndtaget, venstre hånd på specialhåndgrebet – også for venstrehådede.

Tommelfingrene skal omslutte betjeningshåndtag og håndtag, så redskabet kan føres sikkert.

Under arbejdet

Ved truende fare eller i nødstilfælde skal motoren omgående standses – sæt kombiskyder/stopkontakt/stopknap på 0 eller **STOP**. stillen.



Der må ikke opholde sig andre personer inden for en afstand af 5 m – på grund af udslyngede genstande **fare for kvæstelser!** Denne afstand skal også overholdes i forhold til ting (biler, vinduesruder) – **fare for materielle skader!**

Vær opmærksom på korrekt motortomgang, så at arbejdsværktøjet ikke længere roterer, når gashåndtaget slippes. Kontrollér regelmæssigt tomgangsindstillingen og justér den eventuelt. Hvis arbejdsværktøjet alligevel roterer i tomgang, skal det repareres af en forhandler – se brugsvejledningen til kombimotoren.

Ved arbejde på kunststofgulv kan der opstå elektrostatisk opladning – **fare for stød og ulykker!**

Pas på, når det er glat, vådt, der ligger sne, på skråninger, i ujævnt terræn etc. – **fare for at glide!**

Vær opmærksom på forhindringer: træstubbe, rødder – **fare for at snuble!**

Sørg altid for at stå fast og sikkert.

Når man bærer høreværn, er der behov for ekstra agtpågivenhed og omtanke – opfattelsen af farlige situationer via lyd (skrig, signallyde etc.) er begrænset.

Sørg for rettidige arbejds pauser for at forebygge træthed og udmattelse – **fare for ulykker!**

Arbejd roligt og velovervejet – kun ved gode lys- og synsforhold. Arbejd velovervejet, vær ikke til fare for andre.



Støv, os og røg, som opstår under arbejdet, kan være sundhedsskadeligt. Bær støvbeskyttelsesmaske ved kraftig støvudvikling.

Meget støvede flader skal sprayes med vand før fejning – **risiko for støvekspllosion!**

Hvis motorredskabet har været ude for utilsigtede belastninger (f.eks. kraftig påvirkning af slag eller stød), skal det altid kontrolleres for driftssikker stand før der arbejdes videre – se også "Inden arbejdes påbegyndes". Kontrollér især sikkerhedsanordningernes funktionsdygtighed. Motorredskaber, der ikke længere er driftssikre, må under ingen omstændigheder benyttes. I tvivlstilfælde skal forhandleren spørges til råds.

Arbejd aldrig med redskabet og arbejdsværktøjet uden egnet skærm – pga. udkastede genstande **fare for kvæstelser!**



Kontrollér terrænet: Faste genstande – sten, metaldele og lignende kan blive slynget væk – **fare for kvæstelser!**

Vær især forsigtig ved arbejde i uoverskuelige områder.

Udsæt ikke dyr for fare ved løvarbejde.

Arbejdsværktøjet skal kontrolleres regelmæssigt med korte intervaller og straks ved mærkbare ændringer:

- Stands motoren, hold godt fast i redskabet.
- Kontrollér tilstand og fastgørelse
- Udskift straks fejlbehæftede arbejdsværktøjer.

Før redskabet efterlades: Sluk motoren.

Rens regelmæssigt arbejdsværktøjsholderen – fjern materialeophobninger og tilstopninger i området omkring arbejdsværktøjet eller beskyttelseskærmen.

Sluk motoren før der skiftes arbejdsværktøj – **fare for kvæstelser!**

Vedligeholdelse og reparationer

Der må udelukkende udføres vedligeholdelsesarbejder og reparationer som er beskrevet i betjeningsvejledningen til kombiværktøj KB-KM, KW-KM og KombiMotor. Videregående reparationer skal udføres på et STIHL-serviceværksted.

Anvend kun originale STIHL-reservedele ved vedligeholdelse og reparationer. Brug af reservedele fra andre producenter kan medføre skader på redskabet og personkvæstelser.

Der må ikke foretages ændringer på fejværktøjerne. Du kan derved sætte din egen sikkerhed på spil.

Sluk motoren

- ved alle vedligeholdelses- og reparationsarbejder
- ved montering og demontering af fejværktøjer
- ved afhjælpning af fejl

Motorredskabet skal opbevares som beskrevet i betjeningsvejledningen – kapitel "Opbevaring af redskabet" –.

Anvendelse

Fejeværktøjer

Kombiværktøjer til fejning og rensning fås i udførelserne fejebørste KB-KM og fejvealse KW-KM.

Forberedelse

Besprøjt tørre arbejdsflader let med vand: så dannes der mindre støv!

- Fjern alle hindringer eller genstande fra arbejdsområdet – fare for ulykker!
- Start af motor
- Tag bæreselen på

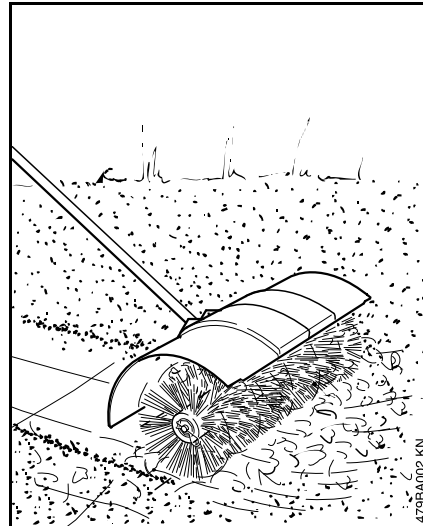
Der må kun arbejdes fremad med en KombiMotor med fejeredskab.

Anvendelse

Fejebørste



Kombiværktøj fejebørste KB-KM bruges til rensning af pladser og stier, herunder også ujævne, flisebelagte eller brolagte flader.

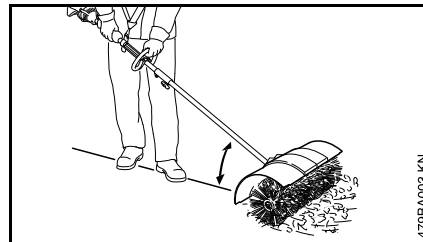


! ADVARSEL

Arbejd ikke uden beskyttelse og begge beskyttelsesudbredelser – **Fare for tilskadekomst!**

De bortleder fjernet og afskåret materiale fra redskabet og personen.

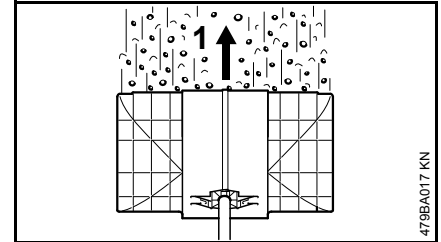
- Skub fejebørsten jævnt i skridttempo



- Hold altid motorredskabet fladt

! ADVARSEL

Jo større den ovenfor viste vinkel bliver, desto vanskeligere er det at kontrollere redskabet.

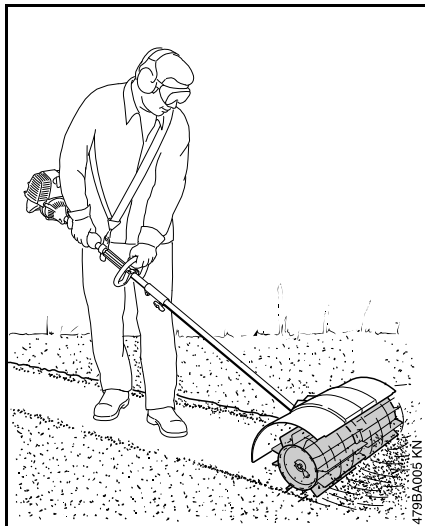


- Hold fejebørsten retvinklet i brugerens bevægelsesretning (1) – snavs slynges fremad bort fra brugeren

! ADVARSEL

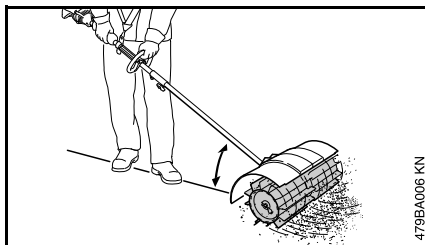
Fejebørsten skubber mod brugeren.

Fejevalse



Kombiværktøj fejevalse KW-KM bruges til rengøring af flader og stier, sammenfejning af fugtige materialer som vådt løv eller vådt snavs, rydning af sne eller fjernelse af vand.

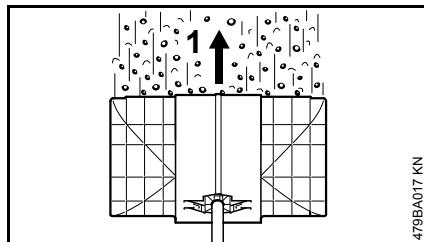
- Skub fejevalse jævnt i skridttempo



- Hold altid motorredskabet fladt

! ADVARSEL

Jo større den ovenfor viste vinkel bliver, desto vanskeligere er det at kontrollere redskabet.



- Hold fejevalse retvinklet i brugerens bevægelsesretning (1) – snavs slynges fremad bort fra brugeren

! ADVARSEL

Fejevalse skubber mod brugeren.

Rensning af fejeværktøj

Fjern materialeophobninger mellem fejeværktøjerne, i området omkring drevet eller mellem fejeværktøjerne og beskyttelsen:

- Sluk motoren
- Træk fjedersplitten ud af akslen
- Træk fejeværktøjet af akslen og rens det
- Fjern snavs

For montering se "Udskiftning af fejeværktøj / Montering af kombiværktøj".

Tilladte KombiMotorer

Anvend kun kombimotorer, der er leveret af STIHL eller udtrykkeligt er godkendt til montering.

Dette kombiværktøj må kun anvendes med følgende kombimotorer:

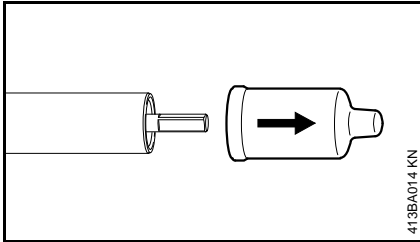
STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R¹⁾, KM 90 R, KM 94 R, KM 100 R, KM 110 R¹⁾, KM 130 R, KMA 130 R

! ADVARSEL

På redskaber med specialhåndtag skal bøjlen (skridtbegrænser) være monteret.

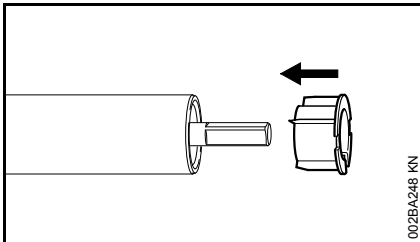
1) kun uden for EU

Komplettering af maskinen



413BA014 KN

- Træk beskyttelseskapperne for enden af skaftet af og gem dem til senere brug – se "Opbevaring af redskabet"

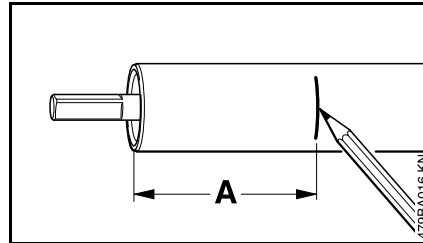


002BA248 KN

BEMÆRK

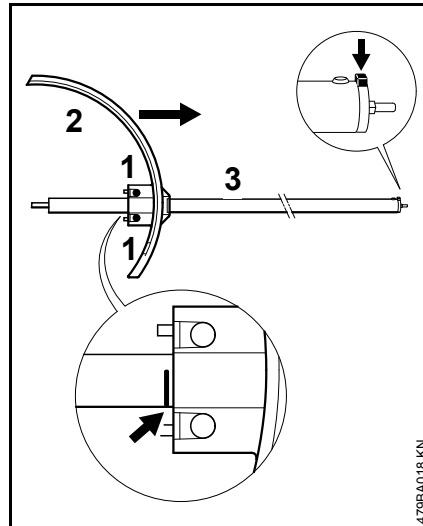
Ved aftrækning af kappen kan proppen blive trukket ud af skaftet, og den skal derefter igen skubbes ind i skaftet til anslag.

Montering af beskyttelse



479BA016 KN

- sæt en markering på skaftet med en afstand på (A) 125 mm



479BA018 KN

- Løsn klemkrueene (1) og skyd beskyttelsen (2) hen over markeringen (pil) på skaftet (3), skyd den derefter tilbage til

beskyttelsen når og tildækker markeringen (pil i den nederste forstørrelse)

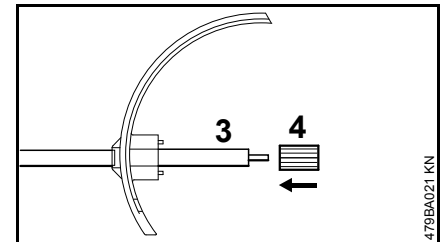
- Ret beskyttelsen ind så den står lodret og ret fiksertappen (pil i den øverste forstørrelse) på skaftet ind, så den peger lodret opad
- Spænd klemkrueene (1) **fast**

ADVARSEL

Beskyttelsen må ikke længere kunne drejes på skaftet.

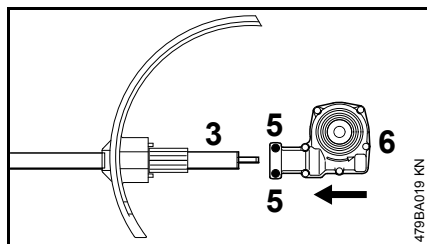
Montering af drivsystem

- Demonter begge fejeværktøjer, se "Udskiftning af fejeværktøj"



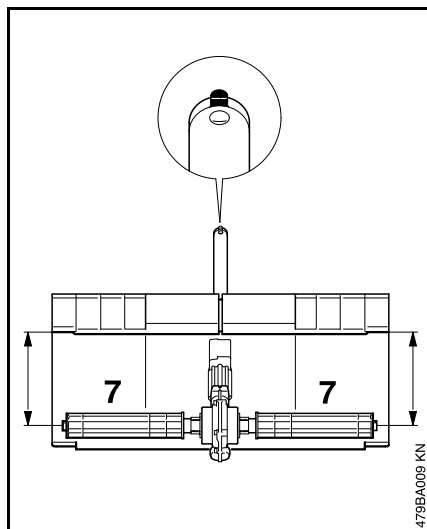
479BA021 KN

- Skyd muffen (4) på skaftet (3) til anslag



- Løsn klemeskruerne (5)
- Skyd drevet (6) på skafte (3) - dertil drejes drevet lidt frem og tilbage

Justér drevet



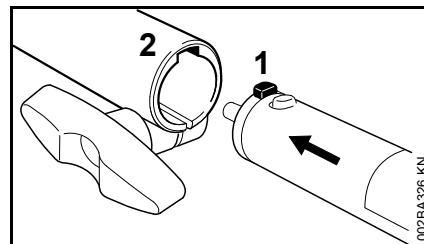
- Ret drevet ind på skafte, så beskyttelsen har regelmæssig afstand til akslerne, når drivakserne (7) står vandret
- Spænd klemeskruerne **fast**

! ADVARSEL

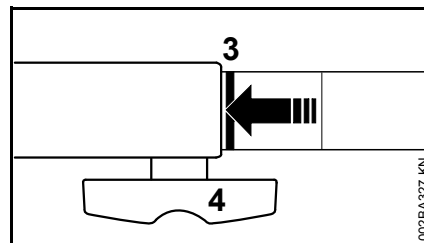
Drevet må ikke længere kunne drejes på skafte.

- Monter begge fejværetøjer, se "Udskiftning af fejværetøj"

Montering af KombiVæretøj



- Skub tappen (1) på skafte ind til anslag i koblingsmuffens not (2)



Når den er skubbet korrekt ind, skal den røde linje (3 = pilespids) være på niveau med koblingsmuffen.

- Spænd knebelskruen (4) **fast**

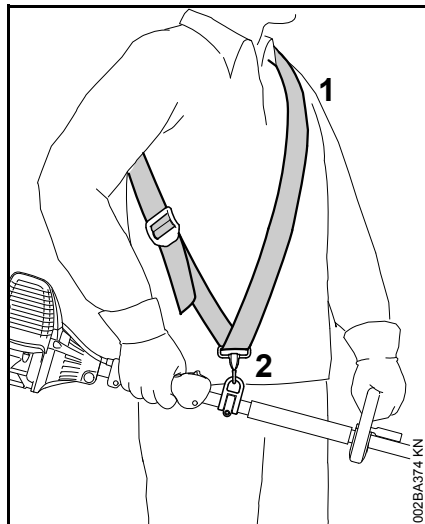
Afmontering af KombiVæretøj

- Tag skafte af i omvendt rækkefølge

Anlægning af bæresele

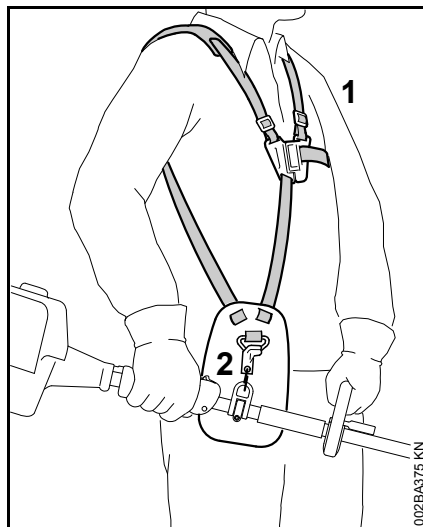
Bæremmens, bæreøskenens og karabinhagens type og udførelse afhænger af markedet.

Enkeltskuldersele



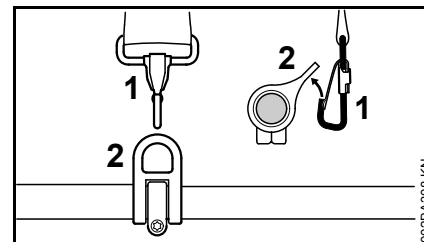
- Tag enkeltskulderselen (1) på
- Indstil seletlængden, så karabinhagen (2) befinder sig cirka en hånds bredde under højre hofte
- Afbalancer redskabet – se “Afbalancering af redskab”.

Dobbelt skuldersele



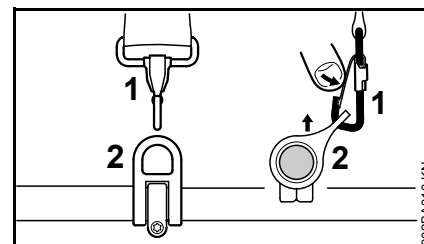
- Tag dobbelt skuldersele (1) på
- Indstil seletlængden, så karabinhagen (2) befinder sig cirka en hånds bredde under højre hofte
- Afbalancer redskabet – se “Afbalancering af redskab”.

Sådan hægtes redskabet i bæreselen



- Hægt karabinhagen (1) i bæreøskenen (2) på skaftet – hold derved bæreøskenen fast

Sådan hægtes redskabet ud af bæreselen



- Tryk på lasken på karabinhagen (1), og træk bæreøskenen (2) ud af hagen

Hurtig aftagning



ADVARSEL

Så snart der opstår en fare, skal redskabet hurtigt kastes af. Øv hurtig aftagning af bæreselen. Smid ikke redskabet på jorden, når du øver, da det kan medføre skader.

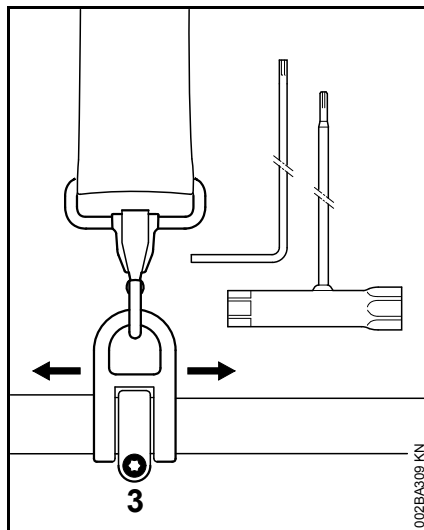
Øv hurtig aftagning af redskabet på karabinhagen ved afhægtning – fremgangsmåde som i “Sådan hægtes redskabet ud af bæreselen”.

Hvis der anvendes enkelt skuldersele:
Øv aftagning af selen fra skulderen.

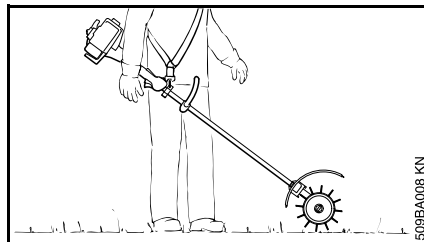
Hvis der anvendes dobbelt skuldersele:
Øv hurtig åbning af lukkepladen på selen og aftagning af selerne fra skuldrene.

Afbalancering af maskinen

Afbalancer redskabet



- Løsn skruen (3)

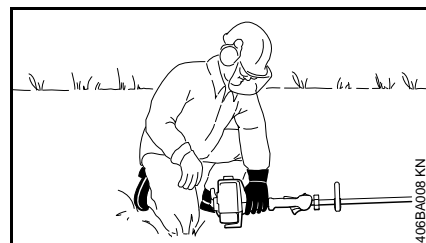
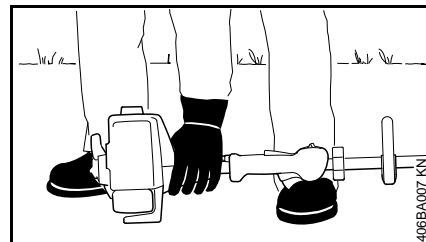


- Forskyd bæreskenen, så fejeværktøjet berører jorden
- Spænd skruen på bæreskenen fast

Start og standsning af motoren

Opstart af motor

Ved start skal der grundlæggende tages hensyn til betjeningsvejledningen for kombimotoren eller basismotoren!



- Læg redskabet sikkert på jorden

Fejeværktøjerne må kun berøre jorden, men ikke andre genstande – **fare for ulykker!**

- Indtag en sikker stilling – muligheder: stående, bøjet eller knælende
- Tryk redskabet **fast** mod jorden med venstre hånd – rør ikke ved betjeningselementerne på betjeningshåndtaget – se betjeningsvejledningen til kombimotoren eller basismotorredskabet

**BEMÆRK**

Anbring ikke foden eller knæet på skaffet!

**ADVARSEL**

Når motoren startes, kan fejeværktøjet blive aktiveret lige efter starten – motorredskabet kan sætte sig i bevægelse – derfor skal gashåndtaget aktiveres let lige efter starten – motoren går i tomgang.

Startprocedurens videre forløb er beskrevet i betjeningsvejledningen til kombimotoren eller basismotoren.

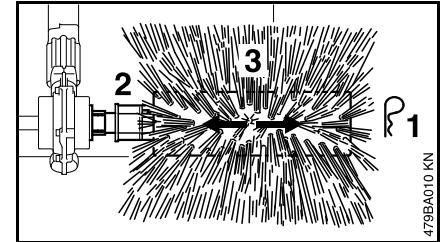
Sluk motoren

- Se betjeningsvejledningen til kombimotoren eller basismotoren

Opbevaring af redskabet

Ved driftspauser længere end ca. 3 måneder

- Tag fejeværktøjet af, rens det og kontrollér for beskadigelser, hhv. slid
- Hvis kombiværktøjet opbevares adskilt fra kombimotoren: sæt beskyttelseskapen på skaffet for at beskytte koblingen mod tilsmudsning
- Opbevar redskabet på et tørt og sikkert sted. Beskyt redskabet mod uvedkommende brug (f. eks. af børn)

Udskiftning af fejeværktøj**Fejebørste****Afmontering**

- Træk fjedersplitten (1) for enden af akslen (2) af
- Træk fejebørsten (3) af akslen og udskift den

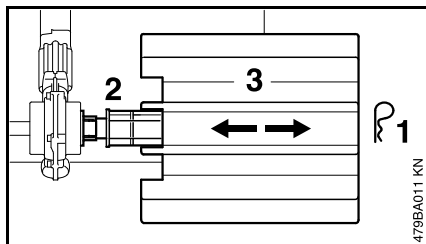
Montering

- Sæt fejebørsten (3) på akslen
- Sæt fjedersplitten (1) ind i boringen for enden af akslen og læg den plant til
- Monter den anden fejebørste på samme måde

**ADVARSEL**

Monter altid begge fejebørster!

Fejevalse



Afmontering

- Træk fjedersplitten (1) for enden af akslen (2) af
- Træk fejvealsen (3) af akslen og udskift den

Montering

- Sæt fejvealsen (3) på akslen
- Sæt fjedersplitten (1) ind i boringen for enden af akslen og læg den plant til
- Monter den anden fejjevalse på samme måde



ADVARSEL

Monter altid begge fejvealser!

Henvisninger til vedligeholdelse og pasning

Angivelserne refererer til normale anvendelsesbetingelser. Ved svære betingelser (store støvmængder etc.) og længere daglige arbejdstider skal de angivne intervaller forkortes tilsvarende.

De tilgængelige skruer og møtrikker

- spænd fast efter behov

Arbejdsværktøjer og beskyttelsesanordninger

- Foretag visuel kontrol, kontrollér fast sæde før arbejdsstart og efter hver tankfyldning
- udskift ved beskadigelse

Sikkerhedsmærkat

- erstat ulæselige sikkerhedsmærkater

Minimering af slitage og undgåelse af skader

Overholdelse af retningslinjerne i denne betjeningsvejledning og retningslinjerne i betjeningsvejledningen til KombiMotoren hindrer overdreven slitage og skader på redskabet.

Benyttelse, vedligeholdelse og opbevaring af redskabet skal følges omhyggeligt, som beskrevet i disse betjeningsvejledninger.

Alle skader, som skyldes, at der ikke er taget hensyn til sikkerheds-, betjenings- og advarselshenvisningerne, er brugerens eget ansvar. Dette gælder især for:

- ændringer, som ikke er godkendt af STIHL
- anvendelse af værktøjer eller tilbehør, som ikke er tilladt, egnet eller som kvalitativt er dårligere til redskabet
- ikke forskriftsmæssig brug af maskinen
- brug af maskinen i forbindelse med sports- eller konkurrencebegivenheder
- følgeskader efter fortsat benyttelse af maskinen med defekte komponenter

Vedligeholdelsesarbejder

Alle i kapitel "Vedligeholdelses- og plejehenvisninger" opførte arbejder skal udføres med jævne mellemrum. Hvis disse vedligeholdelsesarbejder ikke kan udføres af brugeren selv, skal de overlades til en forhandler.

STIHL anbefaler, at alt vedligeholdelsesarbejde og reparationer kun udføres af STIHL forhandler. STIHL forhandlerne bliver regelmæssigt tilbudt skoling og at får stillet tekniske informationer til rådighed.

Hvis disse arbejdsopgaver forsømmes eller udføres ufagmæssigt, kan der opstå skader, som brugeren selv har ansvaret for. Herunder hører bl. a.:

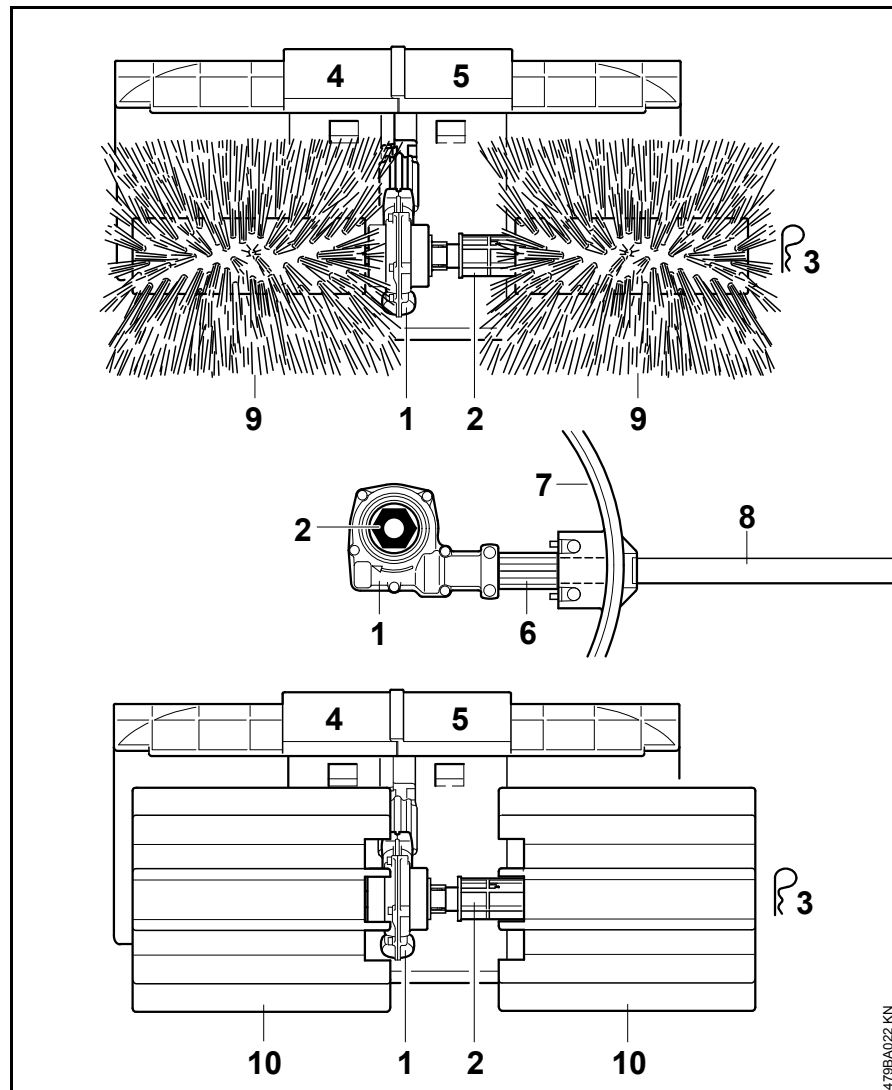
- Korrosions- og andre følgeskader på grund af ufagmæssig opbevaring
- Skader på redskabet, som skyldes anvendelse af kvalitativt underlødige reservedele

Sliddele

Nogle dele i redskabet udsættes også ved forskriftsmæssig brug for almindelig slitage og skal udskiftes rettidigt, alt efter brugsmåde og -varighed. Hertil hører bl. a.:

- Arbejdsværktøj (børstevalse, gummilameller)
- Beskyttelse, beskyttelsesudbredelse

Vigtige komponenter



Fejebørste, Fejevalse

- 1 Drivsystem
- 2 Aksel
- 3 Fjedersplit
- 4 Højre beskyttelsesudbredelse
- 5 Venstre beskyttelsesudbredelse
- 6 Muffe
- 7 Beskyttelsesskærm
- 8 Skaft

Fejebørste

- 9 Børstevalse

Fejevalse

- 10 Fejevalse med gummilameller

479BA022 KN

Tekniske data

Arbejdsværktøj

KB-KM

To børstevalser

Diameter: 250 mm

Arbejdsbredde: 600 mm

KW-KM

To fejevalser

Diameter: 270 mm

Arbejdsbredde: 600 mm

Vægt

Komplet med beskyttelse og skaft

KB-KM: 6,4 kg

KW-KM: 7,4 kg

Støj- og vibrationsværdier

For at bestemme støj- og vibrationsværdierne ved motorredskaber med kombiværktøjer KB-KM og KW-KM anvendes tomgang og højeste nominelle omdrejningstal i forholdet 1:6.

For yderligere oplysninger om opfyldelse af direktivet for arbejdstagernes eksponering for risici på grund af fysiske agenser (vibrationer) 2002/44/EU, se www.stihl.com/vib

Lydtryksniveau L_{peq} iht. ISO 6081

KM 85 R med specialhåndtag: 96 dB(A)

Lydtryksniveau L_{peq} iht. ISO 11201

KM 55 R med specialhåndtag: 96 dB(A)

KM 56 R med specialhåndtag: 96 dB(A)

KM 90 R med specialhåndtag: 92 dB(A)

KM 94 R med specialhåndtag: 95 dB(A)

KM 100 R med specialhåndtag: 90 dB(A)

KM 130 med specialhåndtag: 99 dB(A)

Lydtryksniveau L_{peq} iht. ISO 50636-2-91

KM 130 R med specialhåndtag: 81 dB(A)

Lydeffektniveau L_w iht. ISO 3744

KM 55 R med specialhåndtag: 105 dB(A)

Lydeffektniveau L_{weq} iht. ISO 3744

KM 56 R med specialhåndtag: 106 dB(A)

KM 85 R med specialhåndtag: 108 dB(A)

KM 90 R med specialhåndtag: 102 dB(A)

KM 100 R med specialhåndtag: 101 dB(A)

KM 130 R med specialhåndtag: 106 dB(A)

Lydeffektniveau L_{weq} iht. ISO 11201

KM 94 R med specialhåndtag: 106 dB(A)

Lydeffektniveau L_w iht. ISO 50636-2-91

KM 130 R med specialhåndtag: 90 dB(A)

Vibrationsværdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 7916

Venstre håndtag	Højre håndtag
-----------------	---------------

KB-KM, KW-KM

KM 85 R med specialhåndtag:	3,8 m/s ²	5,5 m/s ²
-----------------------------	----------------------	----------------------

Vibrationsværdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 20643

Venstre håndtag	Højre håndtag
-----------------	---------------

KB-KM

KM 55 R med specialhåndtag:	6,7 m/s ²	8,2 m/s ²
-----------------------------	----------------------	----------------------

KM 56 R med specialhåndtag:	8,2 m/s ²	8,2 m/s ²
-----------------------------	----------------------	----------------------

KM 90 R med specialhåndtag:	6,1 m/s ²	4,1 m/s ²
-----------------------------	----------------------	----------------------

KM 100 R med specialhåndtag:	3,7 m/s ²	6,6 m/s ²
------------------------------	----------------------	----------------------

KM 130 R med specialhåndtag:	8,0 m/s ²	8,6 m/s ²
------------------------------	----------------------	----------------------

Venstre håndtag	Højre håndtag
-----------------	---------------

KW-KM

KM 55 R med specialhåndtag:	6,5 m/s ²	7,0 m/s ²
-----------------------------	----------------------	----------------------

KM 56 R med specialhåndtag:	8,5 m/s ²	7,5 m/s ²
-----------------------------	----------------------	----------------------

	Venstre håndtag	Højre håndtag
KM 90 R med specialhåndtag:	4,9 m/s ²	7,0 m/s ²
KM 100 R med specialhåndtag:	4,1 m/s ²	6,5 m/s ²
KM 130 R med specialhåndtag:	8,5 m/s ²	9,4 m/s ²

Vibrationsværdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 22867

Venstre håndtag	Højre håndtag
--------------------	------------------

KB-KM

KM 94 R med specialhåndtag:	4,5 m/s ²	5,5 m/s ²
--------------------------------	----------------------	----------------------

Venstre håndtag	Højre håndtag
--------------------	------------------

KW-KM

KM 94 R med specialhåndtag:	4,6 m/s ²	6,0 m/s ²
--------------------------------	----------------------	----------------------

Vibrationsværdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 50636-2-91

Venstre håndtag	Højre håndtag
--------------------	------------------

KB-KM

KM 130 R med specialhåndtag:	2,8 m/s ²	2,9 m/s ²
---------------------------------	----------------------	----------------------

Venstre håndtag	Højre håndtag
--------------------	------------------

KW-KM

KM 130 R med specialhåndtag:	2,7 m/s ²	2,9 m/s ²
---------------------------------	----------------------	----------------------

For lydtrykniveauet og lydeffektniveau er K--faktor i henhold til direktiv 2006/42/EG = 2,0 dB(A); for vibrationsværdien er K--faktor i henhold til direktiv 2006/42/EG = 2,0 m/s².

REACH

REACH betegner en EF-forordning til registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier.

Informationer vedr. opfyldelse af REACH-forordning (EF) nr. 1907/2006 se www.stihl.com/reach

Reparationsvejledning

Brugeren af dette apparat må kun udføre de vedligeholdelses- og servicearbejder, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Mere omfattende reparationer må kun udføres af faghandleren.

STIHL anbefaler, at alt vedligeholdelsesarbejde og reparationer kun udføres af en STIHL-forhandler. STIHL-forhandlerne bliver regelmæssigt tilbudt skoling og at får stillet tekniske informationer til rådighed.

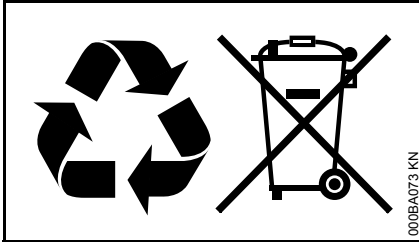
Ved reparationer må der kun anvendes reservedele, som STIHL har godkendt til dette redskab, eller teknisk tilsvarende dele. Anvend kun førsteklasses reservedele. Ellers kan der opstå fare for uheld eller skader på redskabet.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale STIHL reservedele.

Originale STIHL reservedele kendes på STIHL reservedelsnummeret og skrifttypen **STIHL** samt ligeledes på STIHL reservedelsmærket  (på små dele kan dette mærke også stå alene).

Bortskaffelse

Ved bortskaffelse skal de nationale forskrifter for bortskaffelse overholdes.



STIHL produkter hører ikke til i husholdningsaffaldet. STIHL produkter, akkumulatører, tilbehør og emballage skal afleveres på genbrugsstationerne.

Aktuelle informationer om bortskaffelse kan fås hos din lokale STIHL forhandler.

EU-overensstemmelses-erklæring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

erklærer som eneansvarlig, at

Konstruktionstype: Kombiværktøj
fejebørste/fejvealse

Fabriksmærke: STIHL
Type: KB-KM
KW-KM

Serienummer: 4601

overholder de gældende bestemmelser i direktivet 2006/42/EF og er udviklet og produceret i overensstemmelse med de gældende versioner af standarderne ved produktionens begyndelse:

EN ISO 12100 (i forbindelse med de nævnte KM-redskaber)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 60335-2-72 (i forbindelse med de nævnte KMA-redskaber)

Opbevaring af teknisk dokumentation:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktgodkendelse

Produktionsåret er angivet på redskabet.

Waiblingen, 07.03.2018

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Thomas Elsner

Leder af produktmanagement og services

Innholdsfortegnelse

KombiSystem	57
Om denne bruksanvisningen	57
Sikkerhetsforskrifter og arbeidsteknikk	57
Bruk	60
Godkjente kombimotorer	62
Komplettere maskinen	63
Montere kombiverktøy	64
Ta på bæreselen	65
Avbalansere maskinen	66
Starte / stoppe motoren	66
Oppbevare maskinen	67
Skifte feieverktøy	67
Stell og vedlikehold	68
Redusere slitasje og unngå skader	68
Viktige komponenter	70
Tekniske data	71
Reparasjoner	72
Avfallshåndtering	72
EU-samsvarserklæring	73

Kjære kunde!

Takk for at du har valgt et kvalitetsprodukt fra STIHL.

Dette produktet ble produsert med moderne produksjonsmetoder og omfattende kvalitetssikringstiltak. Vi har bestrebet oss for at du skal bli fornøyd med dette produktet, og kunne bruke det uten problemer.

Hvis du har spørsmål om produktet, kontakter du din forhandler eller du kan kontakte vårt salgsselskap direkte.

Med vennlig hilsen

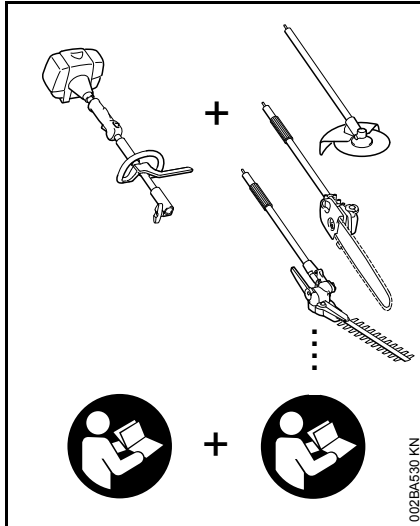


Dr. Nikolas Stihl

STIHL®

Denne bruksanvisningen er opphavsrettslig beskyttet. Med forbehold om alle rettigheter, spesielt retten til mangfoldiggjøring, oversetting og behandling med elektroniske systemer.

KombiSystem



STIHL KombiSystem kombinerer ulike kombimotorer og kombiverktøy til én maskin. Den funksjonsdyktige enheten som består av kombimotor **og** kombiverktøy kalles maskin i denne bruksanvisningen.

I tråd med dette utgjør bruksanvisningen for kombimotoren og kombiverktøyet den samlede bruksanvisningen for maskinen.

Det er viktig at du alltid leser **begge** bruksanvisningene nøye før maskinen tas i bruk for første gang, og tar godt vare på dem til senere bruk.

Om denne bruksanvisningen

Ikoner

Samtlige ikoner som befinner seg på apparatet er forklart i denne bruksanvisningen.

Merking av tekstavsnitt

ADVARSEL

Advarsel om fare for skade eller ulykker på personer samt om alvorlige skader på gjenstander.

LES DETTE

Advarsel om skade på maskinen eller de enkelte delene.

Teknisk videreutvikling

STIHL arbeider kontinuerlig med å videreutvikle samtlige maskiner og apparater. Vi forbeholder oss derfor retten til å endre leveranseomfanget med hensyn til form, teknikk og utrustning.

Ingen krav kan gjøres gjeldende på grunnlag av angivelser og bilder i denne bruksanvisningen.

Sikkerhetsforskrifter og arbeidsteknikk



Arbeid med feietrommel og børstetrommel krever spesielle sikkerhetstiltak.



Les alltid begge bruksanvisningene (kombimotor og kombiverktøy) før første gangs bruk, og ta godt vare på dem for senere bruk. Det kan være livsfarlig å ikke følge bruksanvisningen.

Maskinen må bare gis videre eller lånes ut til personer som er kjent med denne modellen og hvordan den skal håndteres. Bruksanvisningen for kombimotor og kombiverktøy skal alltid følge med.

Børstetrommelen skal bare brukes til rengjøring av flater og veier, også ved ujevne eller fugede flater samt gulv av naturstein.

Feietrommelen skal bare brukes til rengjøring av flater og veier, feiing av fuktig materiale som f.eks. vått løv eller skitt, samt til snørydding og fjerning av vann.

Maskinen skal ikke brukes til andre formål - **fare for ulykker!**

Det skal bare monteres tilbehør som STIHL har godkjent for denne maskinen, eller teknisk likeverdige deler. Kontakt en autorisert forhandler hvis du har spørsmål.

Bruk bare verktøy eller tilbehør av høy kvalitet, ellers kan det være fare for ulykker eller skader på maskinen.

STIHL anbefaler bruk av originalt verktøy og tilbehør fra STIHL. Disse har egenskaper som er optimalt tilpasset maskinen og brukerens behov.

Det må ikke foretas endringer på maskinen, da dette kan sette sikkerheten i fare. STIHL fraskriver seg ethvert ansvar for personskader eller materielle skader som skyldes bruk av ikke godkjent påmontert utstyr.

Maskinen skal ikke rengjøres med høytrykksspyler. Den harde vannstrålen kan skade maskindelene.

Klær og utstyr

Bruk forskriftsmessig bekledning og utstyr.



Klærne skal være hensiktsmessige og ikke til hinder. Bruk tettsittende tøy - kjeledress, ikke arbeidsfrakk.

Ikke bruk klær som kan sette seg fast i trær, busker eller maskinens bevegelige deler. Bruk heller ikke skjurf, slips eller smykker. Sett opp og sikre langt hår (skaut, lue, hjelm osv.).



Bruk solide sko med sklisikker profilsåle.

! ADVARSEL



For å redusere faren for øyeskader skal det brukes tettsittende vernebriller iht. standard NS-EN 166. Påse at vernebrillen sitter korrekt.

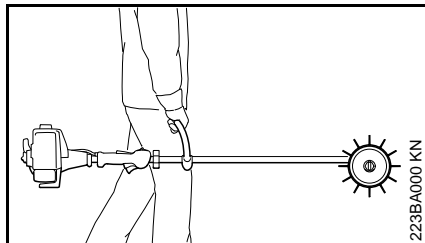
Bruk personlig hørselvern, f.eks. øreklokker.



Bruk solide arbeidshansker av motstandsdyktig materiale (f.eks. skinn).

STIHL har et omfattende utvalg av personlig verneutstyr.

Transportere maskinen



Slå alltid av motoren.

Den motoriserte maskinen skal bæres etter håndtaket med arbeidsverktøyet rettet fremover og den varme lydtemperen vekk fra kroppen.

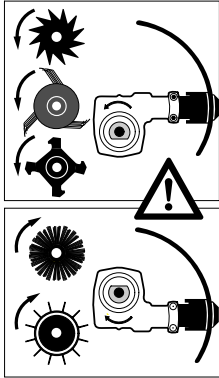
I kjøretøy skal maskinen sikres slik at den ikke kan velte eller bli skadet, eller at drivstoff kan renne ut.

Før start

Kontroller at den motoriserte maskinen er i driftssikker stand. Følg de respektive kapitlene i bruksanvisningene for kombimotor og kombiverktøy:

- Arbeidsverktøyet: må være korrekt montert, sitte godt og fungere feilfritt
- begge feieverktøyene må være montert
- Ikke foreta endringer på betjenings- og sikkerhetsinnretninger
- Beskyttelsesinnretninger må kontrolleres med tanke på skader og slitasje. Ikke bruk maskinen hvis vernedekslet er skadet. Skadde deler skal skiftes ut.
- Håndtakene skal være rene, tørre og fri for olje og smuss, slik at maskinen kan føres på en sikker måte
- Still inn bæreselen og håndtakene i samsvar med kroppsstørrelsen. Følg kapitlet „Bruk av bæresele“

Maskinen må bare brukes når den er i driftssikker stand – **fare for ulykker!**



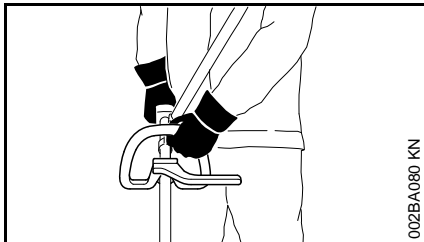
På verktøy for feiing og rengjøring skal giret plasseres slik at akselen ligger ovenfor skaftet.

I nødstilfeller ved bruk av bæreseler: Øv deg på å sette fra deg maskinen raskt. For å unngå skader må du ikke kaste maskinen på bakken når du øver.

Skadet feieverktøy må skiftes ut.

Se også anvisningene i „Før start“ i bruksanvisningen for kombimotoren.

Holde og føre apparatet



Sørg alltid for at du står fast og støtt.

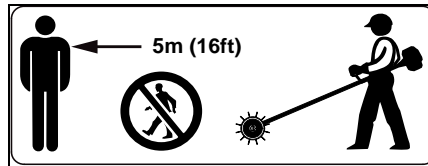
Hold alltid maskinen med begge hender på håndtakene.

Høyre hånd på betjeningshåndtaket, venstre hånd på rundhåndtaket – gjelder også venstrehendte.

Hold godt rundt både betjeningshåndtak og det andre håndtaket med tomlene for å føre den sikkert.

Under arbeidet

Når fare truer, eller i nødstilfeller, skal motoren straks stanses. Still kombibryteren/stoppbryteren/stoppknapp på **0** eller **STOP** for å slå av motoren.



Ingen andre personer må oppholde seg innenfor en omkrets på 5 m - gjenstander som slynges vekk utgjør **fare for personskader!** Hold samme avstand også til andre ting (biler, vindusruter) – **fare for materielle skader!**

Påse at motoren går feilfritt på tomgang, slik at arbeidsverktøyet ikke fortsetter å dreie når gassknappen slippes. Kontroller eller korriger tomgangsinnstillingen regelmessig. Dersom arbeidsverktøyet allikevel dreier på tomgang, må apparatet repareres hos en forhandler. Se bruksanvisningen for kombimotoren.

Ved arbeider på underlag av plast kan det oppstå elektrostatisk oppladning - **fare for elektrisk sjokk og personskader!**

Vær forsiktig når det er glatt, vått, snø, i skråninger og ujevnt terreng osv. – **sklifare!**

Vær oppmerksom på hindringer som stubber og røtter - **snudefare!**

Sørg alltid for at du står fast og støtt.

Bruk av hørselvern krever større aktsomhet og årvåkenhet – det er begrenset hva man hører av lyder som varsler om fare (skrik, lydsignaler o.l.).

Ta pauser tidnok i arbeidet, slik at du ikke blir trøtt og sliten - **fare for ulykker!**

Arbeid rolig og kontrollert, og kun ved gode lys- og siktforhold. Vis hensyn i arbeidet, ikke utsett andre for fare.

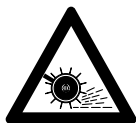


Når du arbeider, dannes det støv, lukt og røyk som kan være helseskadelig. Bruk støvmaske ved kraftig støvutvikling.

Svært støvete flater bør sprayes med vann før feiing - **fare for støveksplisjon!**

Dersom maskinen har vært utsatt for større påkjenninger enn det er konstruert for (f.eks. kraftig slag eller fall), må det alltid kontrolleres om det er i driftssikker stand før videre bruk, se også „Før start“. Det er spesielt viktig å kontrollere at sikkerhetsinnretningene fungerer. Maskiner som ikke lenger er driftssikre, skal ikke brukes. I tvilstilfeller må du kontakte forhandleren.

Arbeid aldri uten egnet vernebeskyttelse for maskinen og arbeidsverktøyet - gjenstander som slynges ut kan utgjøre **fare for personskader!**



Kontroller maskinen: harde gjenstander, f.eks. steiner og metallbiter osv., kan slynges bort – **fare for personskader!**

Arbeid særlig forsiktig i uoversiktlig terreng.

Ta hensyn til dyr når du raker løv.

Sjekk arbeidsverktøyet regelmessig, hyppig, og umiddelbart ved merkbare forandringer:

- Slå av motoren, hold maskinen godt fast
- Kontroller kjedets tilstand og at det er godt festet
- Skadet arbeidsverktøy må straks skiftes ut

Slå av motoren før du forlater maskinen.

Rensk arbeidsverktøysfestet regelmessig. Fjern ting som har samlet seg, og som tetter igjen området ved arbeidsverktøyet eller vernebedekket.

Slå av motoren når du skal skifte arbeidsverktøy - **fare for personskader!**

Vedlikehold og reparasjoner

Vedlikehold og reparasjoner skal utføres som beskrevet i bruksanvisningene for KombiVerktøyet KB-KM, KW-KM og KombiMotoren. Andre reparasjoner skal foretas på et STIHL-verksted.

Ved vedlikehold og reparasjoner skal det alltid bare brukes originale STIHL-reservedeler. Bruk av reservedeler fra andre produsenter kan føre til skader på personer og maskin.

Det må ikke foretas endringer på feieverktøyet. Det setter sikkerheten i fare.

Slå av motoren

- ved alle vedlikeholds- og reparasjonsarbeider,
- ved montering og demontering av feieverktøy,
- når feil skal rettes opp.

Oppbevar maskinen slik det er beskrevet i bruksanvisningene – kapitlet "Oppbevaring av maskinen".

Bruk

Feieverktøy

KombiVerktøy til feiing og rengjøring finnes i utførelsene børstetrommel KB-KM og feietrommel KW-KM.

Forberedelser

Tørre arbeidsområder sprøytes lett med vann: da støver det mindre!

- Fjern alle hindringer eller gjenstander fra arbeidsområdet – fare for uhell!
- Starte motoren
- Ta på bæreselen.

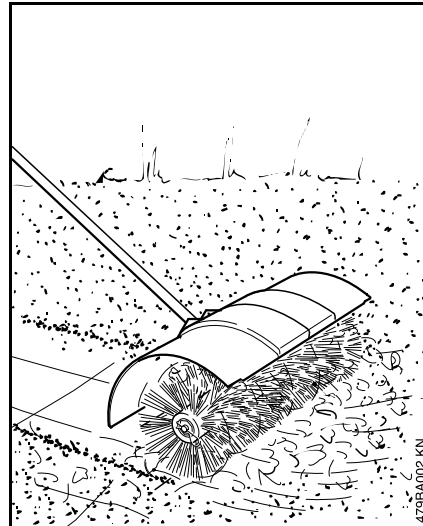
KombiMotoren med feieverktøy skyves forover under arbeidet.

Bruk

Feietrommel



KombiVerktøyet børstetrommel KB-KM brukes til rengjøring av flater og veier, også på ujevne flater eller flater med fuger samt natursteingulv.

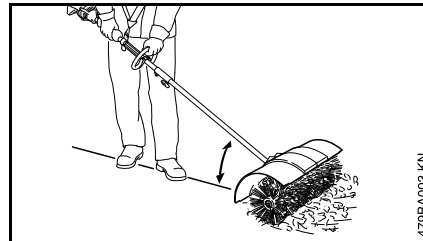


! ADVARSEL

Arbeid aldri uten skjold og begge skjøtestykkene – **fare for skader!**

De leder oppfeid og avskåret materialet vekk fra maskinen og brukeren.

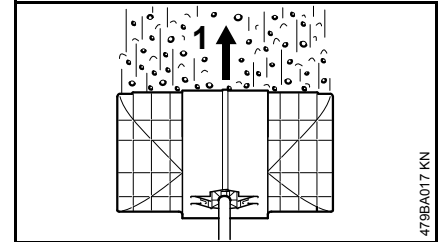
- Skyv kostetrommelen i jevn gangfart.



- Før alltid maskinen så flatt som mulig.

! ADVARSEL

Jo større den viste vinkelen blir, desto vanskeligere er det å kontrollere maskinen.

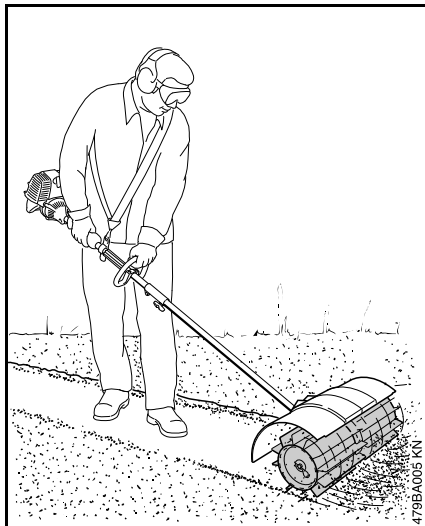


- Sett inn børstetrommelen i rett vinkel til retningen (1) som brukeren beveger seg i – dermed slynges smuss vekk fremover og vekk fra brukeren.

! ADVARSEL

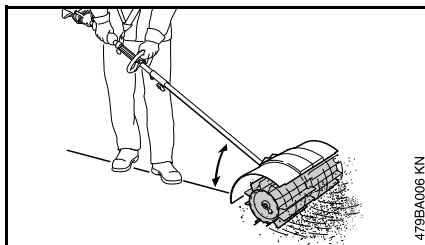
Børstetrommelen skyver mot brukeren.

Feietrommel



KombiVerktøyet feietrommel KW-KM brukes til rengjøring av flater og veier, sammenfeiling av fuktig materiale som vått løv eller skitt, snørydding, fjerning av vann.

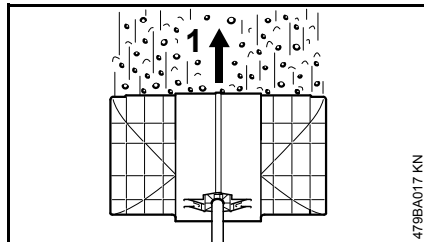
- Skyv feietrommelen i jevn gangfart.



- Før alltid maskinen så flatt som mulig.

! ADVARSEL

Jo større den viste vinkelen blir, desto vanskeligere er det å kontrollere maskinen.



- Sett inn feietrommelen i rett vinkel til retningen (1) som brukeren beveger seg i – dermed slynges smuss vekk fremover og vekk fra brukeren.

! ADVARSEL

Feietrommelen skyver mot brukeren.

Rengjøre feieverktøyet

Fjern materiale som har samlet seg mellom delene av feieverktøyet, i området ved giret eller mellom feieverktøy og skjold:

- Slå av motoren
- Trekk låsefjæren ut av akselen.
- Trekk feieverktøyet av akselen og gjør rent.
- Fjern smuss.

Les kapitlet "Skifte feieverktøy / Montere KombiVerktøy" før montering.

Godkjente kombimotorer

Bruk kun kombimotorer, som leveres av STIHL eller uttrykkelig er blitt godkjent for påbygg.

Driften av dette kombiverktøyet er kun tillatt med følgende kombimotorer:

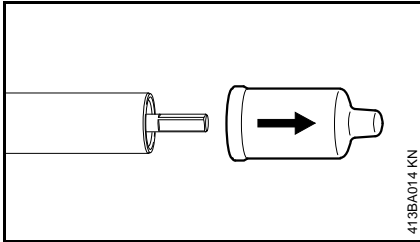
STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R¹⁾, KM 90 R, KM 94 R, KM 100 R, KM 110 R¹⁾, KM 130 R, KMA 130 R

! ADVARSEL

På apparater med rundhåndtak må bøylen (trinngrensler) være montert.

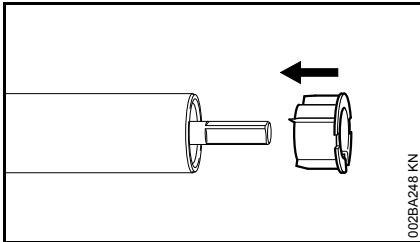
1) kun utenfor EU

Komplettere maskinen



413BA014 KN

- Trekk av hetten i enden av skaftet og ta vare på den til senere bruk – se "Lagre maskinen".

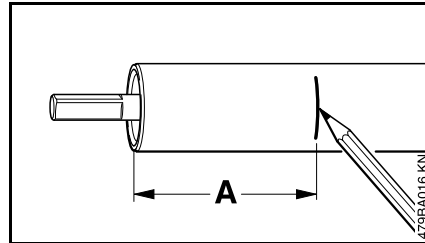


002BA248 KN

LES DETTE

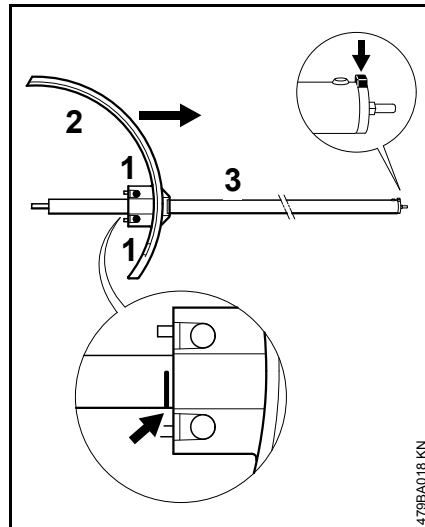
Når du trekker av hetten, kan pakningen bli trukket ut av skaftet. Denne må da skyves helt inn i skaftet igjen.

Montere verne deksel



479BA016 KN

- Merk av på skaftet i en avstand (A) på 125 mm



479BA018 KN

- Løsne klemmskruene (1), og skyv verne dekslet (2) inn på skaftet (3) til over merket (pil) før du skyver det

tilbake til verne dekslet når eller dekker til merket (pilen i nederste lupe).

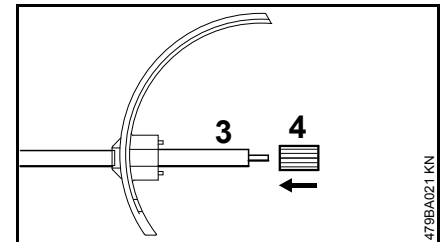
- Sprutskjoldet rettes inn slik at det står loddrett og posisjoneringstappen (pilen i den øvre lupen) på skaftet peker rett opp.
- Klemmskruene (1) trekkes **hardt** til.

ADVARSEL

Verne dekslet må ikke kunne dreies på skaftet lenger.

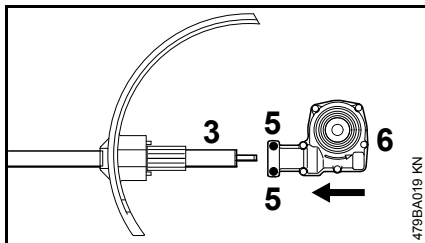
Montere gir

- Demonter begge feieverktøyene, se "Skifte feieverktøy".



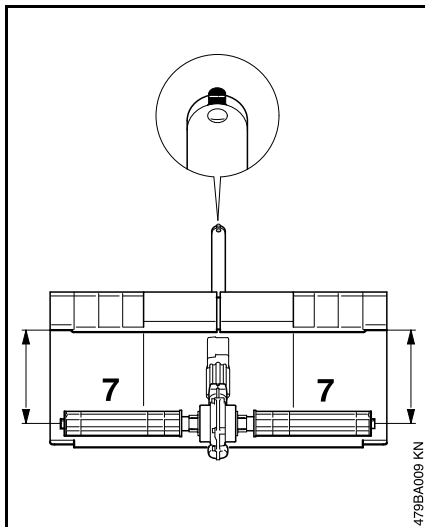
479BA021 KN

- Sett verne dekslet (4) helt inn på skaftet (3).



- Løsne klemskruene (5).
- Skyv giret (6) opp på skaftet (3) – drei giret (10) litt frem og tilbake

Rett opp giret.



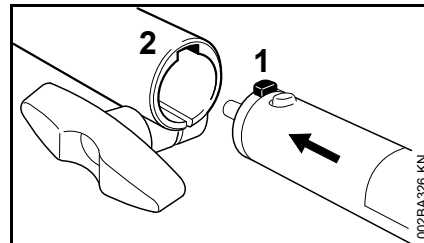
- Juster giret på skaftet slik at vernedeksløt har en jevn avstand til drivakslene (7) når de står vannrett.
- Trekk klemskruene **fast** til.

! ADVARSEL

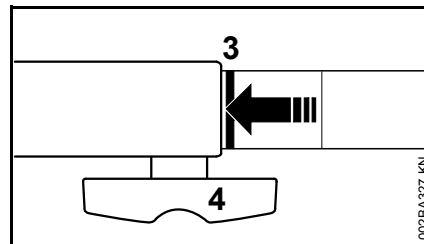
Giret må ikke kunne dreies på skaftet lenger.

- Monter begge feieverktøyene, se "Skifte feieverktøy".

Montere kombiverktøy



- Sett tappen (1) helt inn i skaftet og inn i sporet (2) på koblingsmuffen.



Når skaftet er skjøvet inn riktig, skal den røde linjen (3 = pilspiss) ligge kant i kant med koblingsmuffen.

- Trekk vingskruen (4) **hardt** til.

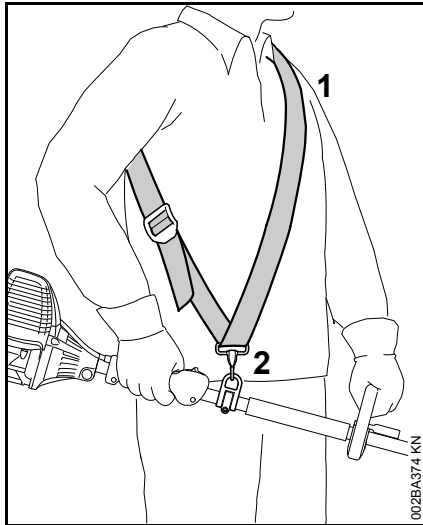
Demontere kombiverktøy

- Ta av skaftet i motsatt rekkefølge.

Ta på bæreselen

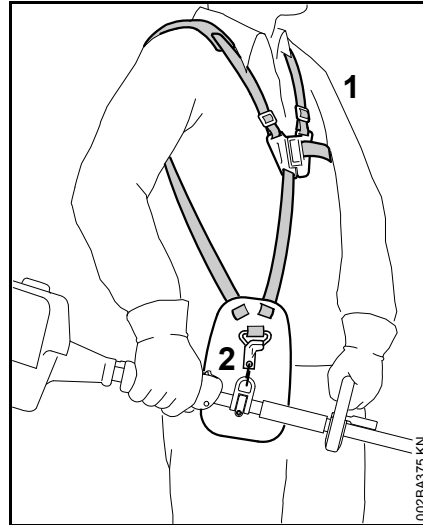
Type og utforming av bæresele, løfteøye og karabinkrok er markedsavhengig.

Enkel skuldersele



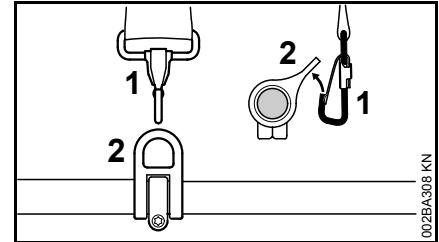
- Ta på enkel bæresele (1)
- Still inn seleglengen slik at karabinkroken (2) sitter omtrent en håndsbredd nedenfor høyre hoft
- Avbalanser maskinen, se „Avbalansere maskinen“

Dobbel bæresele



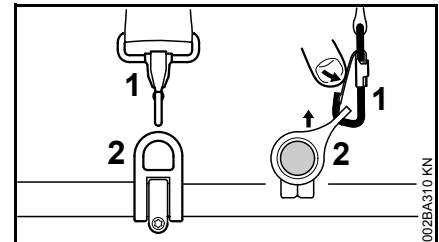
- Ta på den doble bæreselen (1)
- Still inn seleglengen slik at karabinkroken (2) sitter omtrent en håndsbredd nedenfor høyre hoft
- Avbalanser maskinen – se „Avbalansere maskinen“

Hekte apparatet på bæreselen



- heng karabinkroken (1) inn i transportkroken (2) på skaftet – derved må du holde fast transportkroken

Hekte apparatet fra bæreselen



- trykk inn lasken på karabinkroken (1) og trekk transportkroken (2) ut av kroken

Hurtig kasting

ADVARSEL

I øyeblikket til en overhengende fare, må apparatet raskt kastes bort. Øv deg på rask nedsetting av apparatet. Når du øver må du ikke kaste apparatet på bakken, for å unngå skader.

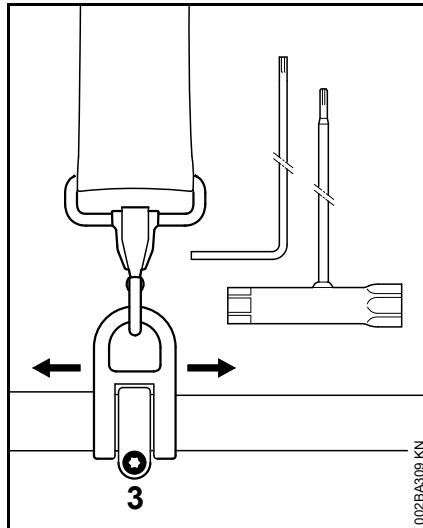
For å kaste fra deg apparatet må du øve deg på å raskt hekte av apparatet på karabinkroken –derved må du gå frem som i "Hekte apparatet fra bæreselen".

Hvis det brukes en enkel skuldersele: Øv deg på å stryke bæreselen av skulderen.

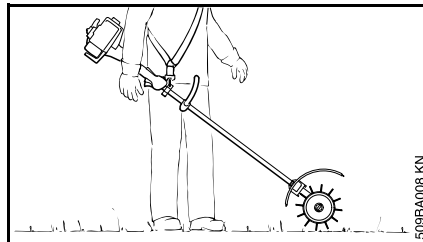
Hvis det brukes en dobbel skuldersele: Øv deg på den doble skulderselen på å raskt åpne låseplaten og stryke bæreselen av skuldrene.

Avbalansere maskinen

Avbalansere maskinen



- Løsne skruen (3)

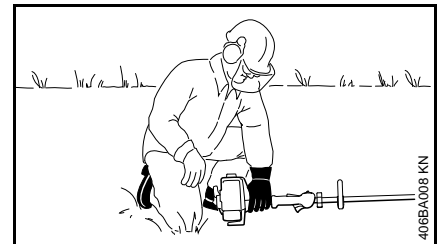
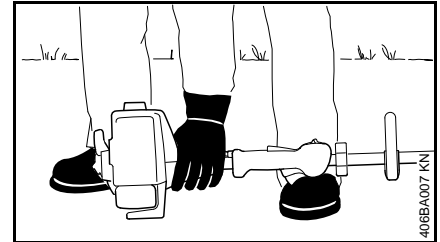


- Forskyv løfteøyet slik at feieverktøyet berører bakken
- Trekk til skruen på løfteøyet

Starte / stoppe motoren

Start motoren

Følg bruksanvisningen for kombimotoren eller basismaskinen under start!



- Legg maskinen støtt på bakken

Feieverktøyet skal ikke berøre verken bakken eller gjenstander - **fare for ulykker!**

- Innta en stødig stilling. Muligheter: stående, bøyd eller knelende
- Trykk maskinen med venstre hånd **hardt** mot bakken. Påse at du ikke berører betjeningselementene på betjeningshåndtaket, se bruksanvisningen for kombimotoren eller basismaskinen

LES DETTE

Ikke sett foten eller kneet på skaftet!

ADVARSEL

Når motoren har startet, kan feieverktøyet tas i bruk rett etter oppstarten. Motoren kan settes i bevegelse, derfor må du trykke kort på gassknappen rett etter oppstart, og motoren går på tomgang.

Den videre startprosessen er beskrevet i bruksanvisningen for kombimotoren eller basismaskinen.

Slå av motoren

- Se bruksanvisningen for kombimotoren eller basismaskinen

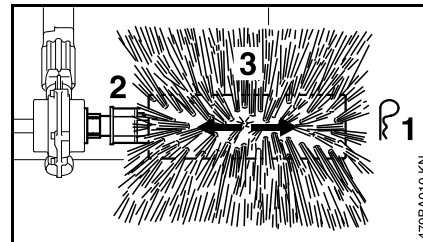
Oppbevare maskinen

Dersom maskinen ikke skal brukes på over 3 måneder

- Ta av feieverktøyet, rengjør det og kontroller om det er skadet eller slitt.
- Dersom KombiVerktøyet oppbevares atskilt fra KombiMotoren: Sett beskyttelseshetten på skaftet for å beskytte mot smuss i koplingen.
- Oppbevar maskinen på et tørt og sikkert sted. Oppbevar maskinen utilgjengelig for uvedkommende (for eksempel barn).

Skifte feieverktøy

Børstetrommel



Demontere

- Trekk ut fjærpluggen (1) på enden av akselen (2).
- Trekk av og skift ut børstetrommelen (3).

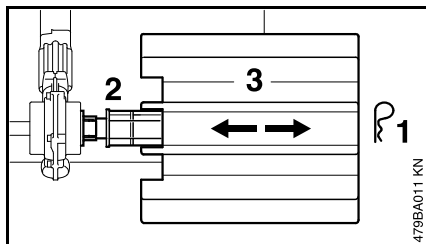
Montere

- Sett børstetrommelen (3) på akselen.
- Sett låsesplinten (1) i hullet på enden av akselen, og legg den flatt mot akselenden.
- Den andre børstetrommelen monteres på samme måte.

ADVARSEL

Monter alltid begge børstetromlene!

Feietrommel



Demontere

- Trekk ut fjærpluggen (1) på enden av akselen (2).
- Trekk av og skift ut feietrommelen (3).

Montere

- Sett feietrommelen (3) på akselen.
- Sett låsesplinten (1) i hullet på enden av akselen, og legg den flatt mot akselenden.
- Den andre feietrommelen monteres på samme måte.



ADVARSEL

Monter alltid begge feietromlene!

Stell og vedlikehold

Følgende angivelser gjelder bruk under normale forhold. Under vanskeligere forhold (mye støv osv.) og lengre daglige arbeidsøkter må de oppgitte intervallene forkortes tilsvarende.

Tilgjengelige skruer og muttere

- Etterstram ved behov

Arbeidsverktøy og verneutstyr

- Utfør en visuell kontroll, kontroller hver gang før arbeidet tar til og etter tankfylling at utstyret sitter godt.

- Bytt ved skade.

Sikkerhetsetikett

- Bytt ut uleselige sikkerhetsetiketter.

Redusere slitasje og unngå skader

Ved å overholde instruksene i denne bruksanvisningen og i bruksanvisningen for kombimotoren, unngår du unødig slitasje og skader på maskinen.

Bruk, vedlikehold og oppbevaring av maskinen skal utføres som beskrevet i disse bruksanvisningene.

Alle skader som oppstår fordi sikkerhets-, betjenings- og vedlikeholdsanvisningene ikke følges, er brukerens eget ansvar. Dette gjelder spesielt for:

- endringer av produktet som ikke er godkjent av STIHL
- bruk av verktøy eller tilbehør som ikke er godkjent for maskinen, ikke egner seg eller er av dårligere kvalitet,
- uriktig bruk av apparatet
- bruk av apparatet ved idretts- eller konkurransearrangementer
- skader som følge av at apparatet brukes videre med defekte deler

Vedlikeholdsarbeid

Alle arbeider som er oppført i kapitlet „Stell og vedlikehold“ skal utføres regelmessig. Hvis vedlikeholdsarbeidet ikke utføres av brukeren, skal det utføres av en autorisert forhandler.

STIHL anbefaler at vedlikeholdsarbeider og reparasjoner bare utføres hos STIHL-forhandlerne. STIHL-forhandlerne får regelmessig tilbud om kurs og har tilgang til teknisk dokumentasjon.

Hvis disse arbeidene forsømmes eller ikke utføres fagmessig korrekt, kan det oppstå skader som brukeren selv står ansvarlig for. Det gjelder blant annet:

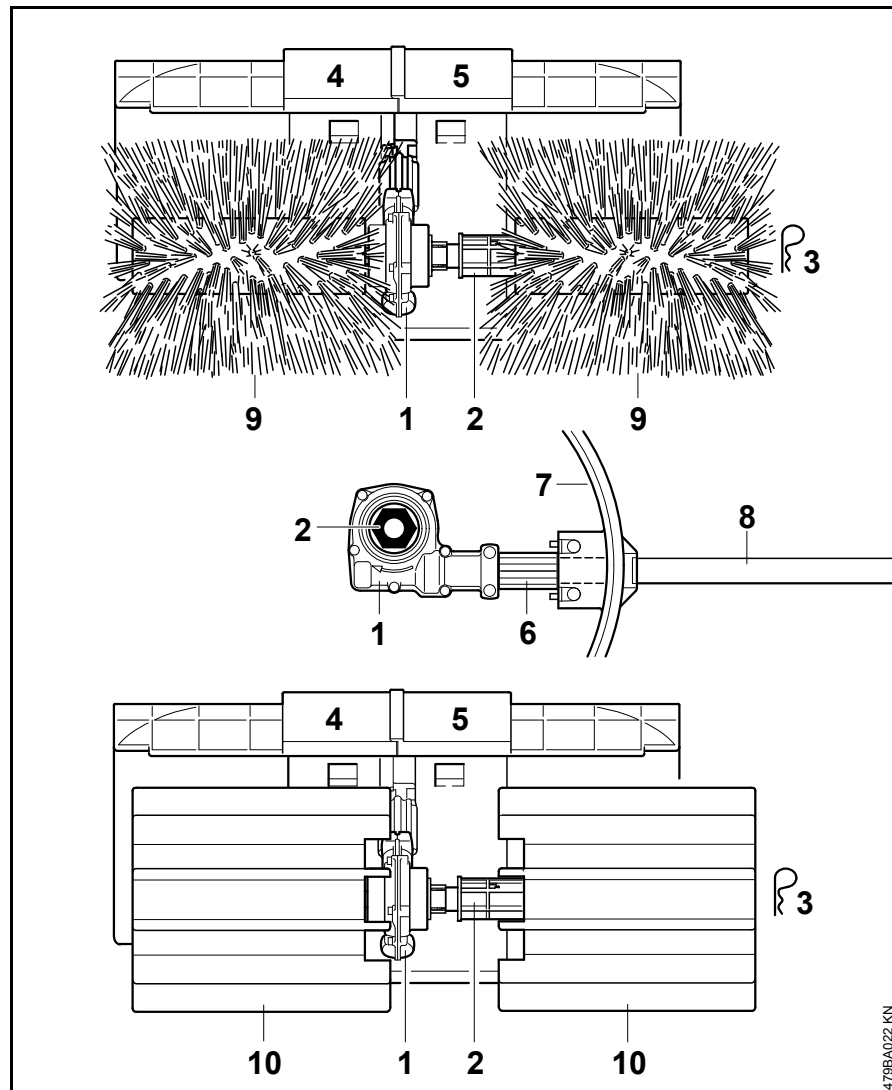
- korrosjonsskader og andre skader som følge av uriktig oppbevaring
- skader på apparatet fordi det er brukt reservedeler av dårligere kvalitet

Slitasjedeler

Mange av delene i maskinen utsettes for normal slitasje, også ved riktig bruk, og må skiftes ut til rett tid avhengig av bruksmåte og -varighet. Dette gjelder blant annet:

- Arbeidsverktøy (feietrommel, lamellbelte)
- Sprutskjold, skjøtestykker

Viktige komponenter



Børstetrommel, feietrommel

- 1 Gir
- 2 Aksel
- 3 Fjærplugg
- 4 Sprutskjold høyre
- 5 Sprutskjold venstre
- 6 Hylse
- 7 Verne deksel
- 8 Skaft

Feietrommel

- 9 Børstetrommel

Feietrommel

- 10 Feietrommel med lamellbelte

Tekniske data

Arbeidsverktøy

KB-KM

To runde kostetromler

Diameter: 250 mm

Arbeidsbredde: 600 mm

KW-KM

To feietromler

Diameter: 270 mm

Arbeidsbredde: 600 mm

Vekt

Komplett med verne deksel og skaft

KB-KM: 6,4 kg

KW-KM: 7,4 kg

Lyd- og vibrasjonsverdier

Til beregningen av lyd- og vibrasjonsverdiene, ved apparater med kombiverktøyene KB-KM og KW-KM må det tas hensyn til driftstilstandene tomgang og nominelt maksimumsturtall med et forhold på 1:6.

Videre opplysninger angående oppfyllelse av arbeidsgiverdirektivet om vibrasjon 2002/44/EF, se www.stihl.com/vib

Lydtrykknivå L_{peq} iht. ISO 6081

KM 85 R med rundhåndtak: 96 dB(A)

KB-KM, KW-KM

Lydtrykknivå L_{peq} iht. ISO 11201

KM 55 R med rundhåndtak: 96 dB(A)

KM 56 R med rundhåndtak: 96 dB(A)

KM 90 R med rundhåndtak: 92 dB(A)

KM 94 R med rundhåndtak: 95 dB(A)

KM 100 R med rundhåndtak: 90 dB(A)

KM 130 med rundhåndtak: 99 dB(A)

Lydtrykknivå L_{peq} iht. ISO 50636-2-91

KMA 130 R med rundhåndtak: 81 dB(A)

Lydeffektnivå L_w iht. ISO 3744

KM 55 R med rundhåndtak: 105 dB(A)

Lydeffektnivå L_{weq} iht. ISO 3744

KM 56 R med rundhåndtak: 106 dB(A)

KM 85 R med rundhåndtak: 108 dB(A)

KM 90 R med rundhåndtak: 102 dB(A)

KM 100 R med rundhåndtak: 101 dB(A)

KM 130 R med rundhåndtak: 106 dB(A)

Lydeffektnivå L_{weq} iht. ISO 11201

KM 94 R med rundhåndtak: 106 dB(A)

Lydeffektnivå L_w iht. ISO 50636-2-91

KMA 130 R med rundhåndtak: 90 dB(A)

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 7916

Håndtak venstre	Håndtak høyre
-----------------	---------------

KB-KM, KW-KM

KM 85 R med rundhåndtak:	3,8 m/s ²	5,5 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 20643

Håndtak venstre	Håndtak høyre
-----------------	---------------

KB-KM

KM 55 R med rundhåndtak:	6,7 m/s ²	8,2 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

KM 56 R med rundhåndtak:	8,2 m/s ²	8,2 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

KM 90 R med rundhåndtak:	6,1 m/s ²	4,1 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

KM 100 R med rundhåndtak:	3,7 m/s ²	6,6 m/s ²
---------------------------	----------------------	----------------------

KM 130 R med rundhåndtak:	8,0 m/s ²	8,6 m/s ²
---------------------------	----------------------	----------------------

Håndtak venstre	Håndtak høyre
-----------------	---------------

KW-KM

KM 55 R med rundhåndtak:	6,5 m/s ²	7,0 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

KM 56 R med rundhåndtak:	8,5 m/s ²	7,5 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

KM 90 R med rundhåndtak:	4,9 m/s ²	7,0 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

KM 100 R med rundhåndtak:	4,1 m/s ²	6,5 m/s ²
---------------------------	----------------------	----------------------

KM 130 R med rundhåndtak:	8,5 m/s ²	9,4 m/s ²
---------------------------	----------------------	----------------------

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 22867

	Håndtak venstre	Håndtak høyre
--	--------------------	------------------

KB-KM

KM 94 R med rundhåndtak:	4,5 m/s ²	5,5 m/s ²
-----------------------------	----------------------	----------------------

	Håndtak venstre	Håndtak høyre
--	--------------------	------------------

KW-KM

KM 94 R med rundhåndtak:	4,6 m/s ²	6,0 m/s ²
-----------------------------	----------------------	----------------------

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 50636-2-91

	Håndtak venstre	Håndtak høyre
--	--------------------	------------------

KB-KM

KMA 130 R med rundhåndtak:	2,8 m/s ²	2,9 m/s ²
-------------------------------	----------------------	----------------------

	Håndtak venstre	Håndtak høyre
--	--------------------	------------------

KW-KM

KMA 130 R med rundhåndtak:	2,7 m/s ²	2,9 m/s ²
-------------------------------	----------------------	----------------------

For lydtryknivået og lydeffektnivået er K-verdien-iht. RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); for vibrasjonsverdien er K-verdien-iht. RL 2006/42/EG = 2,0 m/s².

REACH

REACH betegner EF-kjemikalierregelverket for felles registrering, vurdering og godkjenning av kjemikalier.

Les mer om kravene i kjemikalierregelverket REACH (EF) nr. 1907/2006 på www.stihl.com/reach


Reparasjoner

Brukere av dette apparatet får bare utføre vedlikeholds- og servicearbeider som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Reparasjoner utover dette må bare utføres av fagforhandler.

STIHL anbefaler at vedlikeholdsarbeid og reparasjoner bare utføres hos STIHL-forhandlere. STIHL-forhandlere får regelmessig tilbud om kurs og har tilgang til teknisk dokumentasjon.

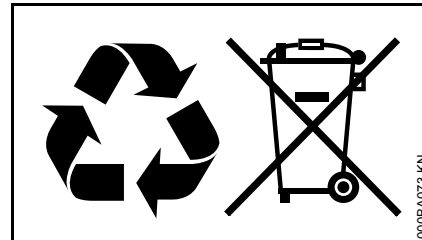
Monter kun reservedeler som STIHL har godkjent til denne maskinen, eller teknisk likeverdige deler under reparasjoner. Bruk alltid reservedeler av høy kvalitet. Hvis ikke, kan det oppstå fare for ulykker eller skader på apparatet.

STIHL anbefaler å bruke originale STIHL-reservedeler.

Originale STIHL-reservedeler kan gjenkjennes på STIHL-reservedelsnummeret, på påskriften **STIHL** og eventuelt på STIHL-reservedelsmerket  (på små deler kan dette merket også stå alene).

Avfallshåndtering

Følg de nasjonale forskrifter om avfallshåndtering.



STIHL-produkter hører ikke til i husholdningsavfallet. STIHL produkt, akkumulator, tilbehør og emballasje skal leveres til godkjente avfallsstasjoner.

Aktuell informasjon om avfallshåndtering får du hos STIHL-forhandleren.

EU-samsvarserklæring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 Badstr. 115
 D-71336 Waiblingen
 Tyskland
 tar alene ansvar for at

Modell: Kombiverktøy
 feiebørste/feie-
 ekost
 Varemerke: STIHL
 Type: KB-KM
 KW-KM
 Serieidentifikasjon: 4601

oppfyller de gjeldende bestemmelsene
 til direktiv 2006/42/EF og er utviklet og
 produsert i henhold til følgende
 standarder, som gjaldt ved
 produksjonsstart:

EN ISO 12100 (i kombinasjon med de
 nevnte KM--apparatene)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 60335-
 2-72 (i forbindelse med nevnte KMA-
 apparater)

Oppbevaring av de tekniske
 dokumentene:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 Produktgodkjenning

Byggeåret er angitt på apparatet.

Waiblingen, 07.03.2018
 ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 i. V.



Thomas Elsner
 Leder produktledelse og service



0458-479-9121-A

NEU



www.stihl.com



0458-479-9121-A